

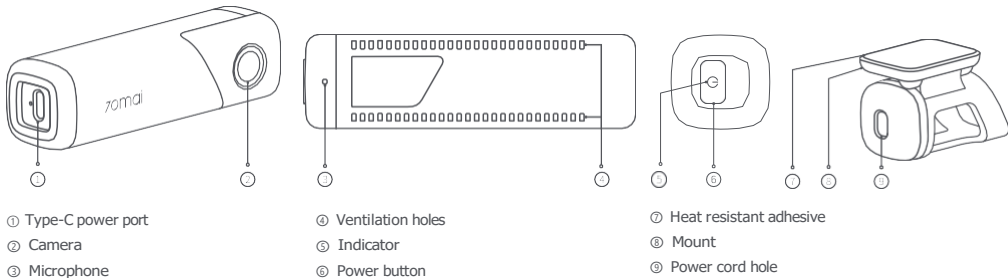
# 70mai Dash Cam M500 User Manual

# Contents

|                   |    |
|-------------------|----|
| English .....     | 01 |
| Русский .....     | 07 |
| Español .....     | 13 |
| Português .....   | 19 |
| Polskie .....     | 25 |
| Deutsche .....    | 31 |
| Français .....    | 37 |
| Čeština .....     | 43 |
| România .....     | 49 |
| 日本語 .....         | 55 |
| 한국어 .....         | 60 |
| ภาษาไทย .....     | 65 |
| 繁體中文 .....        | 70 |
| Slovenščina ..... | 76 |

## Product overview

Please read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place.



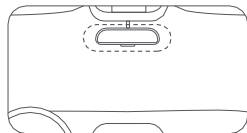
Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

## Installation

### 1. Installing the electrostatic sticker

Clean your windshield and put the electrostatic sticker on the recommended area as shown in the figure. Avoid the edge of the windshield and select the flat and smooth area for the installation.

Make sure you remove air bubbles between the sticker and the glass.



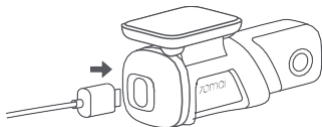
### 2. Inserting the dash cam into the bracket

Insert the dash cam into the bracket with the power port facing inside until you hear a click sound. And then the dash cam is well installed.



### 3. Connecting the power cord

Connect the power cord to the Type-C power port of the dash cam. Pull the power cord to make sure that it is well connected.

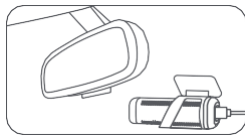


### 4. Pasting the bracket

Rotate the mount of the bracket and make the heat resistant adhesive face toward the front windshield.

Peel off the protective film from the heat resistant adhesive, and paste the bracket on the electrostatic sticker in the dotted area.

Press the mount to make sure it is firmly attached on the electrostatic sticker.

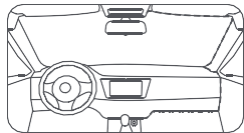


### 5. Connecting the power supply

As shown in the figure, run the power cord along the top of the windshield, down the A-pillar, and around the glove compartment, so that the power connector is near the cigarette lighter. Connect the power cord to the car charger, then plug the charger into the cigarette lighter socket.

Notes:

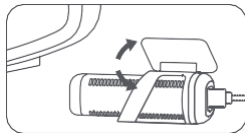
- Use the included crowbar to hide the power cord underneath the vehicle's headliner and rubber seal along the A-pillar.
- Depending on the vehicle, the cigarette lighter socket may be located in a different position. The figure provided is for reference only.



### 6. Adjusting the dash cam angle

Connect the dash cam with the 70mai app following the instructions on the user guide.

Turn on the dash cam and adjust the camera angle based on the preview screen on the app.



## Button functions

Press the power button a different number of times to perform different functions.

| Status                           | Operation                           | Function                             |
|----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| Turned off                       | Press once                          | Turn on the device                   |
| Turned on                        | Press once                          | Turn on/off Wi-Fi                    |
|                                  | Press 4 times in a row              | Format the built-in memory card      |
|                                  | Press 5 times in a row              | Reset factory settings               |
|                                  | Press and hold for about 3 seconds  | Turn off the device                  |
| Receiving the connection request | Press once                          | Confirm the connection authorization |
| During the operation process     | Press and hold for about 15 seconds | Force shut down the device           |

## Connecting with 70mai app

This product needs to be used in conjunction with the 70mai app. Use your phone to search for "70mai" in the app stores or scan the QR code listed here to download and install the app.

Note: Android 4.4 & iOS 9.0 or above is required to connect to the dash cam's Wi-Fi hotspot with a mobile phone.

Refer to the user guide for how to establish a connection.

70mai Dash Cam M500 Wi-Fi hotspot information:

- Hotspot name: 70mai\_M500\_XXXX (You can find the hotspot name on the label of the device.)
- Default password: 12345678



## User guide

Scan the QR code to access the user guide. The guide provides detailed product information including descriptions of functions. Read this guide carefully before use in order to avoid damage due to incorrect use.



## Voice control

Dash cam supports voice control. During the operation of the dash cam, the voice commands from the user will trigger the relevant functions of the dash cam.

Please note that this dash cam only supports English voice commands, and the system language of the dash cam should be set to English before using the voice control function.

The supported voice commands are as follows:

| Voice command           | Function                                                                               |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | Dash cam will take a photo and save it to the album.                                   |
| Shoot a video           | Dash cam will record an emergency video and store it in the emergency video directory. |
| Enable sound recording  | Dash cam will record audio as well as videos.                                          |
| Disable sound recording | Dash cam will not record audio but only videos.                                        |
| Open hotspot            | Dash cam's Wi-Fi hotspot will be turned on.                                            |
| Close hotspot           | Dash cam's Wi-Fi hotspot will be turned off.                                           |

Note: When the dash cam is connected to the 70mai app, voice command is not supported.

## Specifications

Product: Dash Cam

Model: M500

Resolution: 2592 × 1944

Lens: FOV 170°/ F2.0

Input: 5V ⎓ 2A

Power supply: Car cigarette lighter

Battery type: Li-ion battery

## Packing list

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Power cord × 1
3. Dual USB car charger × 1
4. Bracket × 1
5. Electrostatic sticker × 2
6. Wiring crowbar × 1
7. Adhesive sticker × 2 (with 1 piece pre-applied to the mount)
8. User manual × 1

## Precautions

Before using the dash cam, please read all the precautions and the user guide to ensure correct and safe use.

- The dash cam is intended to assist drivers with the purpose of recording the environment outside the vehicle. The dash cam does not guarantee the user's driving safety. We shall not be held liable for any accident, damage, or loss of information caused by operating the dash cam while driving.
- Due to differences in vehicle conditions, driving style, driving environment, etc., some functions may not work properly. A power failure, usage in environments outside the normal operating temperature or humidity range, or a collision may cause the dash cam to function abnormally. There is no guarantee that this dash cam will function normally under all circumstances. Videos recorded by this dash cam are for reference only.
- The eMMC (Embedded Multi Media Card) is built in the dash cam for storage. You can find the memory capacity information on the label of the dash cam and product box.
- Install this dash cam correctly, and do not block the driver's line of sight, nor block the vehicle's airbag, in order to avoid product failure or personal injury.
- Use the included car charger, power cord, and other accessories in order to avoid product failure due to non-conformance. We shall not be held liable for any loss or damage caused by the use of a non-genuine car charger or power cord.
- The dash cam is equipped with a built-in battery that cannot be removed. Do not disassemble the dash cam. Do not expose batteries or battery packs to sunlight, fire, or environments where the ambient temperature is extreme heat. There is a risk of explosion if the battery is incorrectly installed, therefore only use and replace with the same or an equivalent type of battery.
- Keep the dash cam away from water drops or splashes. Keep the device dry to avoid battery failure.
- If the battery becomes deformed, swollen, or starts leaking during use or storage, stop using the dash cam immediately in order to avoid safety issues, and contact after-sales service.
- Never wash the dash cam with chemical solvent or cleaner.
- Keep the dash cam away from any strong magnetic fields, as they may cause damage to the dash cam.
- Do not use the dash cam in environments with temperatures over 60°C or below -10°C.
- After working for a period of time, the case temperature of the dash cam will rise, please be careful when touching it.
- Only use this dash cam within the scope permitted by law.

## Regulatory compliance information

### WEEE information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



### EU declaration of conformity



The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://help.70mai.asia/1193.html>

## Safety information

### Caution

- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- This device is equipped with a built-in battery that cannot be removed or replaced. Do not disassemble or modify the battery by yourself.
- Replacement of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).

### FCC Caution

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC ID: 2AOK9-M500

Service: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

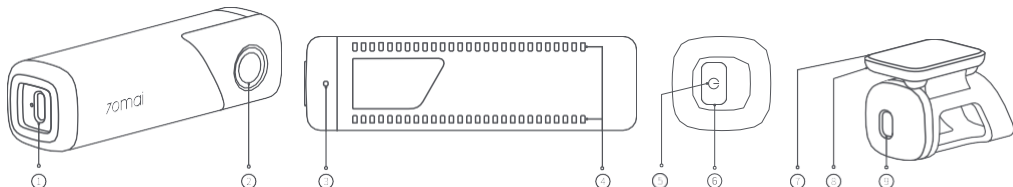
For further information, please go to [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Manufacturer: 70mai Co., Ltd.

Address: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

## Общий вид устройства

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием продукта и храните его в надежном месте.



① Порт электропитания Type-C

② Камера

③ Микрофон

④ Вентиляционные отверстия

⑤ Индикатор

⑥ Кнопка питания

⑦ Теплоустойчивый клей

⑧ Основание

⑨ Отверстие под кабель питания

Примечание: Изображения продукта, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя приведены только для справки. Фактический внешний вид устройства и его функции могут отличаться в результате внесения изменений в устройство.

## Установка

### 1. Наклейте электростатическую наклейку

Очистите лобовое стекло и прикрепите электростатическую наклейку на рекомендуемой области, как показано на рисунке. Отступите от края лобового стекла и выберите ровную и гладкую поверхность для установки.

Удалите все пузырьки воздуха между наклейкой и стеклом.



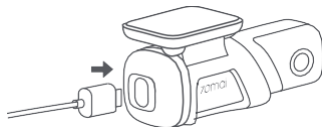
### 2. Вставка видеорегистратора в кронштейн

Вставьте видеорегистратор в кронштейн портом электропитания внутрь до щелчка. Теперь видеорегистратор установлен надлежащим образом.



### 3. Подключение кабель питания

Подключите кабель питания к порту электропитания Type-C видеорегистратора. Потяните за кабель питания и убедитесь в том, что он подключен надлежащим образом.

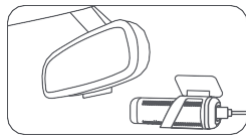


### 4. Установка кронштейна

Разверните крепление кронштейна и прижмите его стороной с наклейкой к лобовому стеклу.

Снимите защитную пленку с наклейки на основании крепления и приклейте кронштейн на электростатическую наклейку в месте, обозначенном точками.

Прижмите крепление и убедитесь в том, что оно плотно приклеилось к электростатической наклейке.

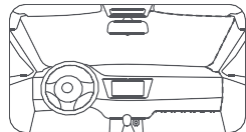


### 5. Подключите источник питания

Как показано на рисунке, проложите кабель питания вдоль верхней части лобового стекла, вниз по передней стойке и вокруг бардачка так, чтобы разъем питания находился рядом с прикуривателем. Подсоедините кабель питания к автомобильному зарядному устройству, затем подключите зарядное устройство к гнезду прикуривателя.

Примечание:

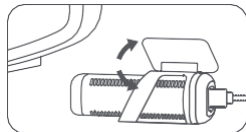
- Используйте входящий в комплект ломик для скрытия кабеля питания под обшивкой автомобиля и резиновым уплотнением вдоль передней стойки..
- В зависимости от автомобиля гнездо прикуривателя может располагаться в разных местах. Рисунок приведен только для справки.



### 6. Настройте угол видеорегистратора

Выполните сопряжение видеорегистратора с приложением 70mai, следуя инструкциям в руководстве пользователя.

Включите видеорегистратор и отрегулируйте угол установки камеры, глядя на экран предпросмотра в приложении.



## Функции кнопок

Нажмите кнопку питания другое количество раз для выполнения других функций.

| Состояние                   | Работа                                           | Функция                                |
|-----------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Выключено                   | Одно нажатие                                     | Включение устройства                   |
| Включено                    | Одно нажатие                                     | Включение/выключение Wi-Fi             |
|                             | Нажатие 4 раза подряд                            | Форматирование встроенной карты памяти |
|                             | Нажатие 5 раза подряд                            | Восстановление заводских настроек      |
|                             | Нажатие и удержание в течение примерно 3 секунд  | Выключение устройства                  |
| Прием запроса на соединение | Одно нажатие                                     | Подтвердить авторизацию подключения    |
| В рабочем режиме            | Нажатие и удержание в течение примерно 15 секунд | Принудительное отключение устройства   |

## Сопряжение с приложением 70mai

Данное устройство должно использоваться с приложением 70mai. С помощью своего смартфона выполните поиск «70mai» в «App Store» или отсканируйте QR-код для загрузки и установки приложения.

Примечание: Для подключения видеорегистратора к точке доступа Wi-Fi с помощью мобильного телефона требуется Android 4.4 и iOS 9.0 или выше.

Следуйте руководству пользователя по установлению соединения.

Информация о точке доступа Wi-Fi видеорегистратор 70mai Dash Cam M500:

- Имя точки доступа: 70mai\_M500\_XXX (Имя точки доступа можно найти на этикетке устройства).
- Пароль по умолчанию: 12345678

## Руководство пользователя

Для просмотра руководства пользователя отсканируйте QR-код. Руководство содержит подробную информацию об устройстве, включая описание функций. Во избежание повреждения вследствие некорректного использования внимательно изучите данное руководство.



## Голосовое управление

Видеорегистратор поддерживает голосовое управление. В рабочем режиме голосовые команды пользователя будут запускать соответствующие функции видеорегистратора.

Обращаем ваше внимание на то, что данный видеорегистратор поддерживает голосовые команды только на английском языке, и его необходимо выбрать в качестве языка операционной системы перед использованием функции голосового управления.

Поддерживаемые голосовые команды:

| Голосовая команда       | Функция                                                                                             |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | Видеорегистратор сделает фотографию и сохранит ее в альбом.                                         |
| Shoot a video           | Видеорегистратор сделает видеозапись происшествия и сохранит его в папку видеозаписей происшествий. |
| Enable sound recording  | Видеорегистратор запишет звук, а также видео.                                                       |
| Disable sound recording | Видеорегистратор не запишет звук, а только видео.                                                   |
| Open hotspot            | Точка доступа Wi-Fi видеорегистратора будет включена.                                               |
| Close hotspot           | Точка доступа Wi-Fi видеорегистратора будет выключена.                                              |

Примечание: Когда видеорегистратор сопряжен с приложением 70mai, голосовые команды не поддерживаются.

## Характеристики

Изделие: Dash Cam

Модель: M500

Разрешение: 2592 × 1944

объектив: FOV 170°/ F2,0

Вход: 5В = 2А

Источник питания: Автомобильный прикуриватель

Тип аккумулятора: Литий-ионный аккумулятор

## упаковочная ведомость

1. 70mai Dash Cam M500, 1 шт.
2. Кабель питания, 1 шт.
3. Двойное автомобильное USB-зарядное устройство, 1 шт.
4. Кронштейн, 1 шт.
5. Электростатическая наклейка, 2 шт.
6. Съемник для демонтажа облицовочных панелей, 1 шт.
7. Наклейка, 2 шт. (1 предварительно нанесена на крепление)
8. Руководство пользователя, 1 шт.

## Меры предосторожности

Перед использованием видеорегистратора ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и руководством пользователя для обеспечения правильного и безопасного использования.

- Этот видеорегистратор предназначен для того, чтобы водитель мог записывать события вне автомобиля. Наличие видеорегистратора не гарантирует безопасного вождения. Мы не несем ответственности за несчастные случаи, повреждения или потерю информации, вызванные использованием видеорегистратора во время вождения.
- Из-за различий в конфигурации автомобиля, стиле, условиях вождения и т.д. некоторые функции могут работать неправильно. Сбой питания, использование в условиях, выходящих за пределы нормальной рабочей температуры или диапазона влажности, или столкновения могут привести к неправильной работе видеорегистратора. Нет гарантии, что видеорегистратор будет нормально функционировать при любых обстоятельствах. Видеоролики, записанные этим видеорегистратором, предназначены только для ознакомления.
- eMMC (Embedded Multi Media Card) – карта, встроенная в видеорегистратор для сохранения данных. Информацию об объеме памяти можно найти на этикетке видеорегистратора и на товарной упаковке.
- Установите видеорегистратор правильно и не блокируйте поле зрения водителя или подушку безопасности автомобиля, чтобы избежать травм и сбоев в работе продукта.
- Используйте стандартное автомобильное зарядное устройство, кабель питания и другие комплектные приспособления во избежание сбоев, связанных с несоответствием деталей. Компания не несет ответственности за любые убытки или повреждения, связанные с использованием нестандартных автомобильных зарядных устройств и кабелей питания.
- Видеорегистратор оснащен встроенным аккумулятором, который нельзя извлечь. Не разбирайте видеорегистратор. Не подвергайте аккумулятор или аккумуляторные батареи воздействию солнечного света, огня или окружающей среды чрезмерно высокой температуры. Если аккумулятор установлен неправильно, существует опасность взрыва, поэтому менять аккумулятор можно только на аккумулятор того же или эквивалентного типа.
- Храните видеорегистратор подальше от попадания капель или брызг воды. Чтобы не повредить аккумулятор, храните устройство в сухом месте.
- Если аккумулятор деформируется, разбухает или начинает протекать во время использования или хранения, немедленно прекратите использование видеорегистратора во избежание проблем с безопасностью и обратитесь в службу послепродажного обслуживания.
- Никогда не мойте видеорегистратор химическим растворителем или чистящим средством.
- Держите видеорегистратор подальше от сильных магнитных полей, поскольку они могут привести к повреждению видеорегистратора.
- Не используйте видеорегистратор при температуре выше 60°C или ниже -10°C.
- При продолжительной работе температура корпуса видеорегистратора повышется, поэтому касайтесь поверхности с осторожностью.
- Используйте этот видеорегистратор только для целей, разрешенных законом.

## Информация о соответствии требованиям

### Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все изделия, обозначенные символом отдельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

## Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС



Производитель настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует требованиям всех применимых директив и европейских норм, а также внесенных в них изменений и дополнений. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <https://help.70mai.asia/1193.html>

## Правила техники безопасности

### Внимание!

- Утилизация аккумулятора в огне, горячей духовке, либо механическим раздавливанием или разрезанием, может привести к взрыву.
- Пребывание батареи в окружающей среде с очень высокой температурой, может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа.
- Воздействие чрезвычайно низкого давления воздуха на аккумулятор может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
- Устройство оснащено встроенным аккумулятором, который невозможно извлечь или заменить. Не разбирайте и не модифицируйте аккумулятор.
- Replacement of a battery with an incorrect type can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).

Дата изготовления: см. на упаковке

Температура хранения: от -30 °C до 70 °C

Относительная влажность: 10–90%

Рабочая температура изделия — от -10°C до 60 °C, температура хранения — от -30 °C до 70 °C. Не подвержайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя, а срок службы батареи сократиться. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте запустить его снова.



Справочная служба: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

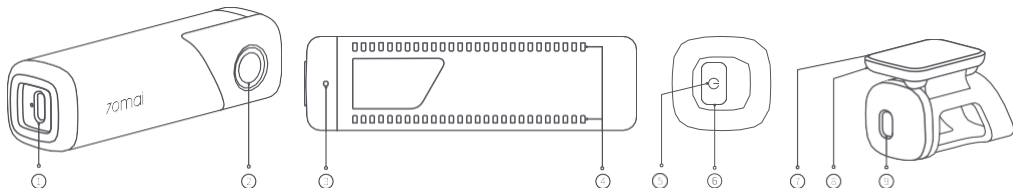
Для получения более подробной информации посетите веб-сайт [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Производитель: 70mai Co., Ltd.

Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

## Descripción general del producto

Por favor, lea este manual con atención antes de utilizar el producto y consérvelo en un lugar seguro.



① Puerto de alimentación tipo-C

② Cámara

③ Micrófono

④ Orificios de ventilación

⑤ Indicador

⑥ Botón de encendido

⑦ Adhesivo resistente al calor

⑧ Sujeción

⑨ Orificio del cable de alimentación

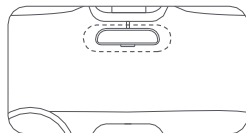
Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz del usuario en el manual del usuario solo sirven como referencia. El producto actual y sus funciones pueden variar debido a mejoras de los productos.

## Instalación

### 1. Colocar el adhesivo electrostático

Limpie el parabrisas y coloque el adhesivo electrostático en la zona recomendada tal y como se muestra en la imagen. Para la instalación seleccione la zona plana y lisa del parabrisas y evite el borde.

Asegúrese de eliminar las burbujas de aire que hay entre el adhesivo y el cristal.



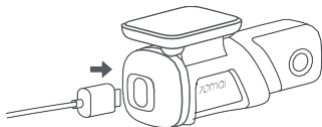
### 2. Insertar la cámara de coche en el soporte

Inserte la cámara de coche en el soporte con el puerto de alimentación orientado hacia adentro hasta que escuche un clic. Entonces la cámara de coche estará bien instalada.



### 3. Conectar el cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación al puerto de alimentación tipo-C de la cámara de coche. Tire del cable de alimentación para asegurarse de que esté bien conectado.

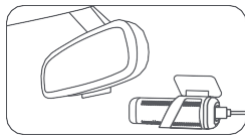


### 4. Adherir el soporte

Gire la sujeción para que el adhesivo resistente al calor quede orientado hacia el parabrisas delantero.

Despegue la película protectora del adhesivo resistente al calor y pegue el soporte en el adhesivo electrostático por la zona de puntos.

Presione la sujeción para asegurarse de que esté firmemente adherido a la etiqueta electrostática.

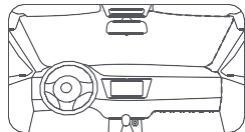


### 5. Conectar la fuente de alimentación

Como se muestra en la figura, pase el cable de alimentación a lo largo de la parte superior del parabrisas, por debajo del pilar A y alrededor de la guantera, de modo que el conector de alimentación esté cerca del encendedor de cigarrillos del coche. Conecte el cable de alimentación al cargador para coche y, a continuación, enchufe el cargador a la toma del encendedor de cigarrillos.

Notas:

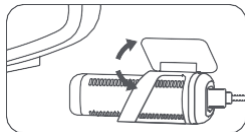
- Use la palanca suministrada para ocultar el cable de alimentación por debajo del revestimiento del techo y del sello de goma del vehículo, a lo largo del pilar A.
- Dependiendo del vehículo, la toma del encendedor de cigarrillos del coche puede estar situado en una posición diferente. La imagen proporcionada solo sirve como referencia.



### 6. Ajustar el ángulo de la cámara de coche

Conecte la cámara de coche a la aplicación 70mai siguiendo las instrucciones de la guía del usuario.

Encienda la cámara de coche y ajuste el ángulo de la cámara en función de la pantalla de vista previa de la aplicación.



## Funciones de los botones

Para realizar las diferentes funciones se debe pulsar el botón de encendido un número diferente de veces.

| Estado                               | Acción                                             | Función                                   |
|--------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Apagado                              | Pulsar una vez                                     | Encender el dispositivo                   |
| Encendido                            | Pulsar una vez                                     | Encender/Apagar Wi-Fi                     |
|                                      | Pulsar 4 veces seguidas                            | Formatear la tarjeta de memoria integrada |
|                                      | Pulsar 5 veces seguidas                            | Restablecer a los ajustes de fábrica      |
|                                      | Pulsar y mantener pulsado durante unos 3 segundos  | Apagar el dispositivo                     |
| Recepción de la conexión solicitada  | Pulsar una vez                                     | Confirmar la autorización de la conexión  |
| Durante el proceso de funcionamiento | Pulsar y mantener pulsado durante unos 15 segundos | Forzar el cierre del dispositivo          |

## Conexión con la aplicación 70mai

Este producto debe usarse junto con la aplicación de 70mai. Utilice su teléfono para buscar "70mai" en la tienda de aplicaciones o escanee el código QR que se muestra aquí para descargar e instalar la aplicación.

Nota: Para que sea posible la conexión al punto de acceso Wi-Fi de la cámara del coche con un teléfono móvil es necesario Android 4.4 y iOS 9.0 o superior.

Consulte la guía del usuario para saber cómo establecer la conexión.

Información del punto de acceso Wi-Fi 70mai Dash Cam M500:

- Nombre del punto de acceso: 70mai\_M500\_XXX (nombre del punto de acceso en la etiqueta del dispositivo.)
- Contraseña predeterminada: 12345678

## Guía del usuario

Escanee el código QR para acceder a la guía del usuario. La guía proporciona información detallada del producto e incluye las descripciones de las funciones. Lea atentamente esta guía antes de usar el producto para evitar daños ocasionados por un uso incorrecto.



## Control de voz

La cámara de coche es compatible con el control de voz. Durante el funcionamiento de la cámara de coche el comando de voz del usuario activará la función correspondiente de la misma.

Tenga en cuenta que la cámara de coche solo es compatible con comandos de voz en inglés. Antes de usar esta función, debe establecer el idioma del sistema de la cámara de coche en inglés.

Los comandos de voz compatibles son los siguientes:

| Comando de voz          | Función                                                                                                     |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | La cámara de coche tomará una foto y la guardará en el álbum.                                               |
| Shoot a video           | La cámara de coche grabará un vídeo de emergencia y lo almacenará en el directorio de vídeos de emergencia. |
| Enable sound recording  | La cámara de coche grabará audio además de vídeos.                                                          |
| Disable sound recording | La cámara de coche no grabará audios, solo vídeos.                                                          |
| Open hotspot            | El punto de acceso Wi-Fi de la cámara de coche estará encendido.                                            |
| Close hotspot           | El punto de acceso Wi-Fi de la cámara de coche estará apagado.                                              |

Nota: Cuando la cámara de coche está conectada a la aplicación 70mai los comandos de voz no son compatibles.

## Especificaciones

Producto: Dash Cam

Modelo: M500

Resolución: 2592 × 1944

Lente: FOV 170°/ F2,0

Entrada: 5V ⎓ 2A

Fuente de alimentación: Encendedor de cigarrillos del coche

Tipo de batería: Batería de iones de litio

## Volumen de suministro

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Cable de alimentación × 1
3. Cargador de coche USB dual × 1
4. Soporte × 1
5. Adhesivos electrostáticos × 2
6. Palanca del cableado × 1
7. Etiqueta adhesiva × 2 (una aplicada previamente a la sujeción)
8. Manual del usuario × 1

## Precauciones

Antes de usar la cámara de coche, lea todas las precauciones y la guía del usuario para garantizar un uso correcto y seguro.

- La finalidad de esta cámara de coche es ayudar a los conductores a grabar el entorno exterior del vehículo. La cámara de coche no garantiza la seguridad de conducción del usuario. No somos responsables de ningún accidente, daño o pérdida de información causada por la utilización de la cámara de coche durante la conducción.
- Debido a las diferencias en las condiciones del vehículo, el estilo o entorno de conducción, etc., puede que algunas funciones no funcionen correctamente. Un fallo en la alimentación, un uso en entornos fuera del rango normal de temperatura o humedad de funcionamiento o una colisión pueden hacer que la cámara de coche no funcione con normalidad. No hay garantía de que esta cámara de coche funcione normalmente en todas las circunstancias. Los vídeos grabados por esta cámara de coche son solo para referencia.
- La Tarjeta Multimedia Integrada (eMMC) está incorporada en la cámara de coche con finalidades de almacenamiento. La información sobre la capacidad de la memoria se puede encontrar en la etiqueta de la cámara de coche y en la caja del producto.
- Instale esta cámara de coche correctamente sin bloquear la línea de visión del conductor ni el airbag del vehículo, para evitar fallos del producto o lesiones personales.
- Utilice el cargador para automóvil, el cable de alimentación y otros accesorios incluidos para evitar fallos en el producto debido a incompatibilidades. No somos responsables de ninguna pérdida o daño causado por el uso de un cargador de automóvil o cable de alimentación que no sean originales.
- La cámara de coche está equipada con una batería integrada no extraíble. No desmonte la cámara de coche. No exponga las baterías o los paquetes de baterías a la luz solar, el fuego o a entornos en los que la temperatura ambiente sea de calor extremo. Si la batería no se instala correctamente existe riesgo de explosión, por lo tanto, debe usarla y sustituirla con el mismo tipo de batería o uno equivalente.
- Mantenga la cámara de coche alejada de gotas o salpicaduras de agua. El dispositivo debe permanecer seco para evitar fallos de la batería.
- Si la batería se deforma, se hincha o tiene fugas durante el uso o el almacenamiento, deje de usar la cámara de coche inmediatamente para evitar problemas de seguridad y póngase en contacto con el servicio posventa.
- Nunca lave la cámara de coche con solvente químico o limpiador.
- Mantenga esta cámara de coche alejada de cualquier campo magnético potente, ya que pueden dañar la cámara.
- No use esta cámara de coche en entornos con temperaturas superiores a los 60°C ni por debajo de -10°C.
- Cuando la cámara de coche ha estado en funcionamiento durante algún tiempo, la temperatura de su superficie exterior aumenta, tóquela con precaución.
- Utilice esta cámara de coche exclusivamente dentro del ámbito permitido por la ley.

## Información sobre el cumplimiento de la normativa

### Información sobre RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

### Declaración de conformidad de la UE



El fabricante, por la presente, declara que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <https://help.70mai.asia/1193.html>

## Información de seguridad

### ¡Precaución!

- Tirar la batería al fuego o a un horno caliente, así como aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.
- Dejar la batería en un entorno de temperaturas extremadamente altas puede generar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
- Una batería sometida a presiones de aire extremadamente bajas puede generar una explosión o la fuga líquidos o gases inflamables.
- Este dispositivo cuenta con una batería integrada que no se puede extraer ni reemplazar. No desmonte ni modifique la batería por su cuenta.
- La sustitución de una pila por otra de un tipo incorrecto puede anular una medida de seguridad (por ejemplo, en el caso de algunos tipos de pilas de litio).

Asistencia: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

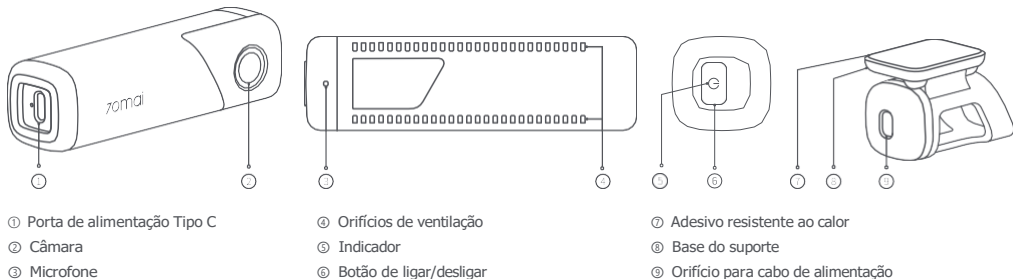
Para obtener más información, visite [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Dirección: Sala 2220, Edificio 2, Nr. 588, Zixing Road, Distrito Minhang, Shanghai, China

## Visão geral do produto

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o num local seguro.



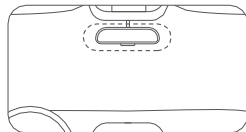
Nota: As ilustrações do produto, dos acessórios e da interface de utilizador incluídas no manual de utilização servem apenas para referência. O produto real e as respetivas funções poderão ser diferentes como resultado de melhoramentos efetuados no produto.

## Instalação

### 1. Instalar o autocolante eletrostático

Limpe o para-brisas e coloque o autocolante eletrostático na área recomendada indicada na figura. Evite a borda do para-brisas e escolha a área plana e lisa para a instalação.

Certifique-se de que remove todas as bolhas de ar entre o autocolante e o vidro.



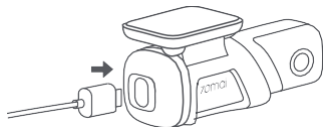
### 2. Introduzir a câmara do tablier no suporte

Introduza a câmara do tablier no suporte com a porta de alimentação virada para dentro até ouvir um clique. Isto significa que a câmara do tablier está devidamente instalada.



### 3. Ligar o cabo de alimentação

Ligue o cabo de alimentação à porta de alimentação do Tipo C da câmara do tablier. Puxe o cabo de alimentação para se certificar de que está bem ligado.

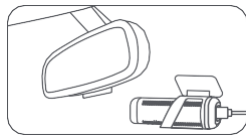


### 4. Colar o suporte

Rode a base do suporte, virando a face com adesivo resistente para o para-brisas dianteiro.

Remova a película protetora do autocolante resistente ao calor e cole o suporte no autocolante eletrostático na área tracejada.

Pressione a base do suporte para se certificar de que está firmemente fixa ao autocolante eletrostático.

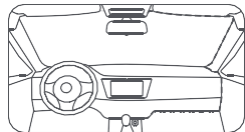


### 5. Ligar a fonte de alimentação

Como ilustrado na figura, passe o cabo de alimentação ao longo da parte superior do para-brisas, descendo pelo pilar A e à volta do porta-luvas, de modo a que o conector de alimentação fique perto do isqueiro. Ligue o cabo de alimentação ao carregador para automóvel e depois ligue o carregador à tomada do isqueiro.

Notas:

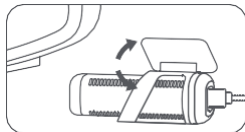
- Utilize o pé de cabra incluído para esconder o cabo de alimentação por baixo do forro do teto do veículo e a vedação de borracha ao longo do pilar A.
- Dependendo do veículo, a tomada do isqueiro pode estar situada numa posição diferente. A figura fornecida serve apenas de referência.



### 6. Ajustar o ângulo da câmara do tablier

Ligue a câmara do tablier à aplicação 70mai seguindo as instruções no manual de utilização.

Ligue a câmara do tablier e ajuste o ângulo da câmara, observando o ecrã de pré-visualização na aplicação.



## Funções do botão

Premir o botão de ligar/desligar um número de vezes diferente para realizar diversas funções.

| Estado                    | Operação                                 | Função                                   |
|---------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------|
| Desligado                 | Premir uma vez                           | Ligar o dispositivo                      |
| Ligado                    | Premir uma vez                           | Ligar/desligar o Wi-Fi                   |
|                           | Premir 4 vezes seguidas                  | Formatar o cartão de memória incorporado |
|                           | Premir 5 vezes seguidas                  | Repor definições de fábrica              |
|                           | Premir continuamente durante aprox. 3 s  | Desligar o dispositivo                   |
| Receber pedido de ligação | Premir uma vez                           | Confirmar a autorização de ligação       |
| Durante a operação        | Premir continuamente durante aprox. 15 s | Forçar o encerramento do dispositivo     |

## Ligar à aplicação 70mai

Este produto tem de ser utilizado em conjunto com a aplicação 70mai. Com o telefone pesquise "70mai" nas lojas de aplicações ou leia o código QR aqui indicado para descarregar e instalar a aplicação.

Nota: É necessária a versão Android 4.4 e iOS 9.0 ou uma versão superior para estabelecer a ligação ao hotspot Wi-Fi da câmara do tablier com um telemóvel.

Consulte o manual de utilização para informações sobre o estabelecimento da ligação.

Informações sobre o hotspot Wi-Fi da 70mai Dash Cam M500:

- Nome do hotspot: 70mai\_M500\_XXX (Encontra o nome do hotspot na etiqueta do dispositivo.)
- Palavra-passe predefinida: 12345678

## Manual de utilização

Leia o código QR para aceder ao manual de utilização. O manual fornece informações detalhadas do produto, incluindo descrições de funções. Leia cuidadosamente este manual antes da utilização para evitar danos devido à utilização incorreta.



## Controlo por voz

A câmara do tablier suporta controlo por voz. Durante o funcionamento da câmara do tablier, os comandos de voz do utilizador ativarão as funções relevantes da câmara do tablier.

Atenção que esta câmara do tablier só suporta comandos de voz em inglês, e o idioma do sistema da câmara do tablier deve ser definido para inglês antes de utilizar a função de controlo por voz.

São suportados os seguintes comandos de voz:

| Comando de voz          | Função                                                                                              |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | A câmara do tablier tirará uma fotografia e guardá-la-á no álbum.                                   |
| Shoot a video           | A câmara do tablier grava um vídeo de emergência e armazena-o no diretório de vídeos de emergência. |
| Enable sound recording  | A câmara do tablier grava tanto áudio como vídeo.                                                   |
| Disable sound recording | A câmara do tablier não grava áudio, apenas vídeo.                                                  |
| Open hotspot            | O hotspot Wi-Fi da câmara do tablier é ativado.                                                     |
| Close hotspot           | O hotspot Wi-Fi da câmara do tablier é desativado.                                                  |

Nota: Quando a câmara do tablier está ligada à aplicação 70mai, o comando de voz não é suportado.

## Especificações

Produto: Dash Cam

Modelo: M500

Resolução: 2592 × 1944

Lente: FOV 170°/ F2,0

Entrada: 5V ⎓ 2A

Fonte de alimentação: Isqueiro do automóvel

Tipo de bateria: Bateria de íões de lítio

## Lista de embalagem

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Cabo de alimentação × 1
3. Carregador de dupla USB para automóvel × 1
4. Suporte × 1
5. Autocolante eletrostático × 2
6. Pé de cabra para cabos × 1
7. Autocolante × 2 (1 pré-aplicado na base do suporte)
8. Manual de utilização × 1

## Precauções

Antes de utilizar esta câmara do tablier, leia todas as precauções e o manual de utilização para assegurar uma utilização correta e segura.

- Esta câmara do tablier destina-se a ajudar os condutores através da gravação do ambiente exterior do veículo. A câmara do tablier não garante a segurança de condução do utilizador. Não nos responsabilizamos por qualquer acidente, dano ou perda de informação causados pela operação da câmara do tablier durante a condução.
- Devido a diferenças nas condições dos veículos, estilo de condução, ambiente de condução, etc., algumas funções podem não funcionar corretamente. Uma falha de energia, utilização em ambientes fora do intervalo normal de temperaturas ou humidades de serviço ou uma colisão podem provocar o funcionamento anómalo da câmara. Não há garantias de que esta câmara do tablier funcione normalmente em todas as circunstâncias. Os vídeos gravados por esta câmara do tablier são apenas para referência.
- O cartão eMMC (Embedded Multi Media Card) está integrado na câmara do tablier para armazenamento. A capacidade de memória é indicada na etiqueta da câmara do tablier e na embalagem do produto.
- Instale corretamente esta câmara do tablier e não bloqueie a linha de visão do condutor nem o airbag do veículo a fim de evitar falhas do produto ou ferimentos.
- Utilize o carregador para automóvel, o cabo de alimentação e outros acessórios incluídos, a fim de evitar a falha do produto devido a conformidade. Não nos responsabilizamos por quaisquer perdas ou danos causados pela utilização de um carregador para automóvel ou cabo de alimentação não genuínos.
- A câmara do tablier está equipada com uma bateria incorporada que não pode ser removida. Não desmonte a câmara do tablier nos vários componentes. Não exponha as baterias ou conjuntos de baterias à luz solar, fogo ou ambientes com temperaturas extremas. Existe o risco de explosão se a bateria for instalada incorretamente, portanto utilize e substitua apenas pelo mesmo tipo de bateria ou por um tipo equivalente.
- Mantenha a câmara do tablier afastada de água ou projeções de água. Mantenha o dispositivo seco para evitar danos na bateria.
- Se a bateria sofrer deformação, empolamentos ou apresentar fugas durante a utilização ou o armazenamento, pare imediatamente de utilizar a câmara do tablier para evitar problemas de segurança e contacte o serviço pós-venda.
- Nunca lave a câmara do tablier com detergentes ou solventes químicos.
- Mantenha a câmara do tablier longe de quaisquer campos magnéticos fortes, pois podem causar danos à câmara.
- Não utilize a câmara do tablier em ambientes com temperaturas superiores a 60 °C ou inferiores a -10 °C.
- Depois de a câmara do tablier funcionar continuamente durante algum tempo, a respetiva caixa fica quente, tenha cuidado ao tocar na mesma.
- Utilize esta câmara do tablier apenas dentro do âmbito permitido por lei.

## Informação sobre o cumprimento da regulamentação

### Informações relativas aos REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

### Declaração de conformidade da UE



O fabricante, pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <https://help.70mai.asia/1193.html>

## Informações de segurança

### Precaução

- A eliminação de uma bateria através de fogo ou forno quente, bem como a compressão mecânica ou corte da mesma pode causar uma explosão.
- Deixar a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Submeter uma bateria a uma pressão atmosférica extremamente baixa pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
- Este dispositivo está equipado com uma bateria incorporada que não pode ser removida ou substituída. Não desmonte nem modifique a bateria.
- A substituição de uma bateria por um tipo incorreto pode danificar a proteção (por exemplo, no caso de alguns tipo de bateria de lítio).

Assistência: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

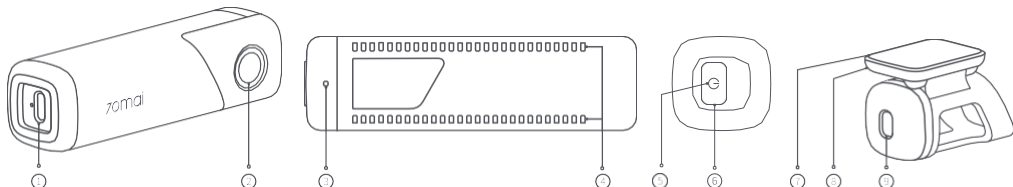
Para mais informações, vá a [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Fabricante: 70mai Co., Ltd.

Endereço: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

## Przegląd produktu

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu.



1 Port zasilania USB typu C

2 Kamera

3 Mikrofon

4 Otwory wentylacyjne

5 Wskaźnik

6 Przycisk zasilania

7 Klej odporny na ciepło

8 Uchwyt

9 Otwór na przewód zasilający

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika zawarte w niniejszej instrukcji obsługi służą wyłącznie dla celów referencyjnych. Faktyczny produkt i jego funkcje mogą różnić się w zależności od kolejnych wersji urządzenia.

## Montaż

### 1. Przyklejanie naklejki elektrostatycznej

Wyczyść szybę przednią i umieść naklejkę elektrostatyczną w zalecanym miejscu, jak pokazano na rysunku. Nie przyklejaj naklejki przy krawędzi szyby. Wybierz płaski i gładki obszar.

Pamiętaj, aby usunąć bąbelki powietrza uwiecznione pomiędzy naklejką i szybą.



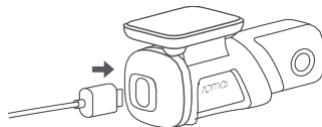
### 2. Mocowanie kamery samochodowej we wsporniku

Wsuń kamerę samochodową we wspornik, aż usłyszysz kliknięcie. Port zasilania musi być skierowany do wewnątrz. Kamera samochodowa została prawidłowo zainstalowana.



### 3. Podłączanie przewodu zasilającego

Podłącz przewód zasilający do portu zasilania typu C w kamerze. Pociągnij przewód, aby upewnić się, że jest dobrze podłączony.

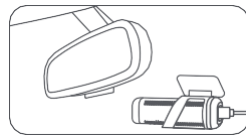


### 4. Przyklejanie wspornika

Obróć uchwyt wspornika w taki sposób, aby część pokryta klejem odpornym na wysokie temperatury była skierowana w stronę przedniej szyby.

Zdejmij folię ochronną z kleju i przyklej kamerę samochodową na naklejce elektrostatycznej w miejscu oznaczonym kropkami.

Dociśnij wspornik, aby go mocno przymocować do naklejki elektrostatycznej.

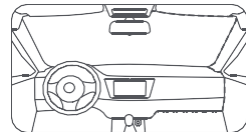


### 5. Podłączanie zasilania

Zgodnie z rysunkiem poprowadź przewód zasilający wzdłuż górnej części szyby przedniej, w dół słupka A i dookoła schowka, tak aby złącze zasilania znajdowało się w pobliżu gniazda zapalniczki. Podłącz przewód zasilający do ładowarki samochodowej, a następnie włóż ją do gniazdka zapalniczki.

Uwaga:

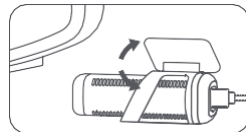
- Za pomocą dołączonego narzędzia ukryj przewód pod podsufitką i uszczelką gumową przy słupku A.
- W zależności od pojazdu gniazdo zapalniczki może znajdować się w różnych miejscach. Przedstawiony rysunek ma jedynie charakter poglądowy.



### 6. Regulowanie kąta kamery samochodowej

Połącz kamerę samochodową z aplikacją 70mai, postępując zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji obsługi.

Włącz kamerę i ustaw jej kąt widzenia za pomocą ekranu podglądu.



## Funkcje przycisku

Naciśnij przycisk zasilania kilka razy, aby wykonać różne funkcje.

| Stan                          | Działanie                              | Funkcja                          |
|-------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|
| Wyłączony                     | Naciśnij raz                           | Włącz urządzenie                 |
| Włączone                      | Naciśnij raz                           | Włącz/wyłącz Wi-Fi               |
|                               | Naciśnij 4 razy z rzędu                | Formatowanie karty pamięci       |
|                               | Naciśnij 5 razy z rzędu                | Przywróć ustawienia fabryczne    |
|                               | Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy | Wyłącz urządzenie                |
| Odbieranie żądania połączenia | Naciśnij raz                           | Potwierdź autoryzację połączenia |
| Podczas pracy kamery          | Naciśnij i przytrzymaj przez 15 sekund | Wymuszone wyłączenie urządzenia  |

## Łączenie z aplikacją 70mai

Niniejszy produkt należy używać wraz z aplikacją 70mai. Wyszukaj aplikację „70mai” w sklepie App Store lub zeskanuj poniższy kod QR, aby ją pobrać i zainstalować.

Uwaga: Do połączenia hotspotu WiFi kamery samochodowej z telefonem komórkowym wymagany jest system operacyjny Android 4.4 lub iOS 9.0, lub ich późniejsze wersje.

Aby dowiedzieć się, jak nawiązać połączenie, zapoznaj się z instrukcją użytkownika.

Informacje o hotspotie Wi-Fi 70mai Dash Cam M500:

- Nazwa hotspotu: 70mai\_M500\_XXX (nazwa hotspotu znajduje się na etykiecie urządzenia).
- Domyślne hasło: 12345678

## Poradnik użytkownika

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do instrukcji użytkownika. Zawiera ona szczegółowe informacje o urządzeniu, włącznie z opisem jego funkcji. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu, aby zapobiec jego uszkodzeniu w wyniku nieprawidłowego użytkowania.



## Sterowanie głosem

Kamera samochodowa obsługuje sterowanie głosem. Podczas pracy kamery samochodowej, polecenia głosowe wydawane przez użytkownika uruchamiają odpowiednie funkcje kamery samochodowej.

Należy pamiętać, że ta kamera samochodowa obsługuje tylko komendy głosowe w języku angielskim. Przed użyciem funkcji sterowania głosowego należy ustawić angielski jako język systemu kamery samochodowej.

Obsługiwane są następujące polecenia głosowe:

| Polecenie głosowe       | Funkcja                                                                                                          |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | Kamera robi zdjęcie i zapisze je w albumie.                                                                      |
| Shoot a video           | Kamera rejestruje nagranie wideo z sytuacji awaryjnej i zapisze je w katalogu filmów wideo z sytuacji awaryjnej. |
| Enable sound recording  | Kamera rejestruje zarówno dźwięk, jak i filmy.                                                                   |
| Disable sound recording | Kamera nie nagrywa dźwięku, a jedynie filmy.                                                                     |
| Open hotspot            | Hotspot Wi-Fi kamery zostanie włączony.                                                                          |
| Close hotspot           | Hotspot Wi-Fi kamery zostanie wyłączony.                                                                         |

Uwaga: Gdy kamera samochodowa jest podłączona do aplikacji 70mai, polecenia głosowe nie są obsługiwane.

## Dane techniczne

Produkt: Dash Cam

Model: M500

Rozdzielczość: 2592 × 1944

Soczewki: Pole widzenia 170°/ przysłona 2,0

Zasilanie: 5V ⎓ 2A

Źródło zasilania: Gniazdo zapalniczki samochodowej

Typ akumulatora: Akumulator litowo-jonowy

## Lista zawartości opakowania

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Przewód zasilający × 1
3. Ładowarka samochodowa z dwoma portami USB × 1
4. Wspornik × 1
5. Naklejka elektrostatyczna × 2
6. Narzędzie do okablowania × 1
7. Naklejka samoprzylepna × 2 (1 naklejona na uchwyt)
8. Instrukcja obsługi × 1

## Środki ostrożności

Przed rozpoczęciem korzystania z niniejszej kamery samochodowej prosimy o zapoznanie się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz z instrukcją użytkownika w celu zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania produktu.

- Kamera przeznaczona jest do wspomagania kierowców w zakresie nagrywania otoczenia poza pojazdem. Jednak nie gwarantuje ona bezpieczeństwa jazdy. Nie ponosimy odpowiedzialności za żaden wypadek, uszkodzenie lub utratę informacji spowodowanych obsługą kamery podczas jazdy.
- Ze względu na różne warunki w pojazdach, style jazdy, warunki otoczenia podczas jazdy itp., niektóre funkcje urządzenia mogą nie działać prawidłowo. Awaria zasilania, użytkowanie kamery w warunkach temperatury lub wilgotności wykraczających poza zakres eksploatacyjny lub kolizja mogą spowodować nieprawidłowe działanie kamery. Nie gwarantujemy, że niniejsza kamera będzie prawidłowo działać we wszystkich okolicznościach. Nagrania wideo zapisane w urządzeniu służą wyłącznie dla celów referencyjnych.
- Karta eMMC (Embedded Multi Media Card) została wbudowana w kamerę samochodową w celu przechowywania danych. Informacje o pojemności pamięci można znaleźć na etykiecie kamery samochodowej i na pudełku z produktem.
- Kamerę samochodową należy zamontować w taki sposób, aby nie ograniczała ona widoczności kierowcy ani nie blokowała poduszki powietrznej pojazdu. Ma to na celu zapobieganie uszkodzeniu urządzenia lub urazom ciała.
- Należy korzystać z dołączonej ładowarki samochodowej, przewodu zasilającego i innych akcesoriów w celu uniknięcia awarii produktu z powodu niezgodności akcesoriów. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne straty lub szkody spowodowane użytkowaniem nieoryginalnej ładowarki lub przewodu zasilającego.
- Kamera jest wyposażona we wbudowany akumulator, którego nie można wyjąć. Nie należy demontować kamery samochodowej. Nie wystawiaj baterii ani akumulatorów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia ani wysokiej temperatury otoczenia. W przypadku nieprawidłowej instalacji akumulatora istnieje ryzyko wybuchu, dlatego należy używać i wymieniać go na akumulator tego samego typu lub równoważny.
- Kamera samochodowa musi być sucha i nie może być poddawana działaniu wody lub jej rozprysków. Przechowuj urządzenie w suchym miejscu, aby uniknąć awarii baterii.
- Jeśli akumulator ulegnie deformacji, spuchnie lub zacznie wyciekać podczas użytkowania lub przechowywania, należy natychmiast zaprzestać korzystania z kamery, aby zapobiec problemom związanym z bezpieczeństwem, a następnie skontaktować się z działem obsługi posprzedażnej.
- Nigdy nie myj kamery samochodowej rozpuszczalnikami lub detergentem.
- Przechowuj kamerę z dala od silnych pól magnetycznych, ponieważ mogą one ją uszkodzić.
- Nie używaj kamery w temperaturze otoczenia przekraczającej 60°C lub poniżej -10°C.
- Gdy kamera pracuje nieprzerwanie przez dłuższy czas, jej powierzchnia zewnętrzna może się rozgrzać. Należy zachować ostrożność podczas jej dotykania.
- Korzystaj z urządzenia wyłącznie w sposób dozwolony przez prawo.

## Informacje wymagane przepisami

### Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.



### Deklaracja zgodności UE



Niniejszym producent deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <https://help.70mai.asia/1193.html>

## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### Ostrzeżenie!

- Umieszczanie baterii w kominku lub gorącym piekarniku oraz miażdżenie lub przecinanie baterii może doprowadzić do eksplozji.
- Pozostawianie baterii w ekstremalnie wysokich temperaturach może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnych płynów lub gazów.
- Pozostawienie baterii w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza może skutkować eksplozją lub wyciekami łatwopalnych płynów lub gazów.
- To urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator, którego nie można usunąć ani wymienić. Nie demontować ani nie modyfikować akumulatora.
- Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może uszkodzić osłonę (np. w przypadku niektórych baterii litowych).

Serwis: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

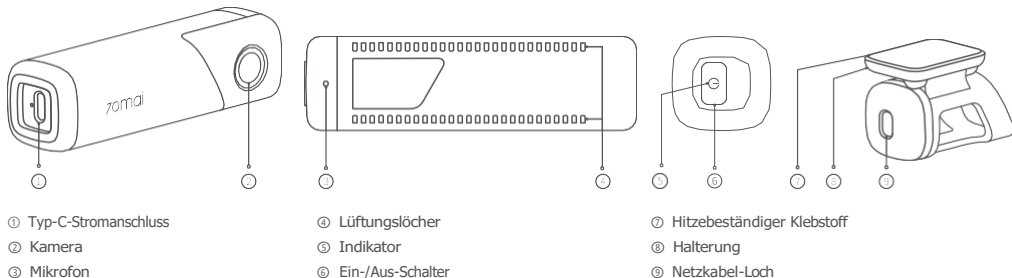
Dalsze informacje znajdują się na stronie [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Producent: 70mai Co., Ltd.

Adres: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, Chiny

## Produktübersicht

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.



Hinweis: Die Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche im Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt und die Funktionen können aufgrund von Weiterentwicklungen des Produkts variieren.

## Installation

### 1. Installation des elektrostatischen Aufklebers

Reinigen Sie Ihre Windschutzscheibe und bringen Sie den elektrostatischen Aufkleber in dem empfohlenen Bereich wie in der Abbildung gezeigt an. Vermeiden Sie den Rand der Windschutzscheibe und wählen Sie für die Installation den flachen und ebenen Bereich.

Achten Sie darauf, dass Sie Luftblasen zwischen dem Aufkleber und dem Glas entfernen.



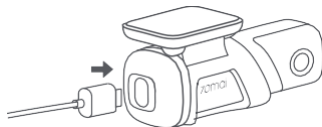
### 2. Einführung der Dash Cam in die Halterung

Führen Sie die Dash Cam in die Halterung ein, wobei der Stromanschluss nach innen weist, bis Sie ein Klick-Geräusch hören. Dann ist die Dash Cam korrekt installiert.



### 3. Anschluss des Netzkabels

Schließen Sie das Netzkabel an den Typ-C-Stromanschluss der Dash Cam an. Ziehen Sie das Netzkabel, um sicherzustellen, dass es korrekt angeschlossen ist.

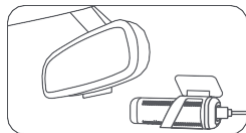


### 4. Anbringen der Halterung

Drehen Sie die Befestigung der Halterung und sorgen Sie dafür, dass der hitzebeständige Klebstoff zur vorderen Windschutzscheibe weist.

Ziehen Sie den Schutzfilm vom hitzebeständigen Klebstoff ab und bringen Sie die Halterung auf dem elektrostatischen Aufkleber im gepunkteten Bereich an.

Drücken Sie die Befestigung, um sicherzustellen, dass sie fest auf dem elektrostatischen Aufkleber angebracht ist.

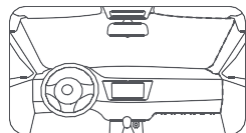


### 5. Anschluss der Netzversorgung

Führen Sie wie auf der Abbildung gezeigt entlang des oberen Bereichs der Windschutzscheibe, herab an der A-Säule, und um das Handschuhfach herum, so, dass sich der Stromanschluss in der Nähe des Zigarettenanzünders befindet. Schließen Sie das Netzkabel an das Autoladegerät an, stecken Sie dann das Ladegerät in die Zigarettenanzünderbuchse.

Hinweise:

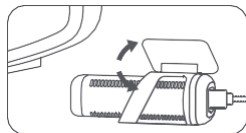
- Benutzen Sie die beigelegte Brechstange, um das Netzkabel unter dem Scheinwerfer und der Gummidichtung an der A-Säule des Fahrzeugs zu verbergen.
- Je nach Fahrzeug kann sich der Zigarettenanzünder an einer anderen Position befinden. Die bereitgestellte Abbildung dient nur als Referenz.



### 6. Anpassung des Dash Cam-Winkels

Verbinden Sie die Dash Cam mit der 70mai-App gemäß den Anweisungen im Benutzerhandbuch.

Schalten Sie die Dash Cam ein und passen Sie den Kamera-Winkel anhand dem Vorschau-Bildschirm auf der App an.



## Tastenfunktionen

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste unterschiedlich oft, um verschiedene Funktionen auszuführen.

| Status                        | Betrieb                                | Funktion                             |
|-------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------|
| Ausgeschaltet                 | Einmal drücken                         | Gerät einschalten                    |
| Eingeschaltet                 | Einmal drücken                         | WLAN ein-/ausschalten                |
|                               | 4-Mal hintereinander drücken           | Eingebaute Speicherkarte formatieren |
|                               | 5-Mal hintereinander drücken           | Werkseinstellungen zurücksetzen      |
|                               | Drücken und für ca. 3 Sekunden halten  | Gerät ausschalten                    |
| Erhalt der Verbindungsanfrage | Einmal drücken                         | Verbindungsautorisierung bestätigen  |
| Während des Betriebsvorgangs  | Drücken und für ca. 15 Sekunden halten | Abschaltung des Geräts erzwingen     |

## Verbindung mit der 70 mai-App

Dieses Produkt muss in Verbindung mit der 70mai-App verwendet werden. Benutzen Sie Ihr Telefon, um nach der „70mai“-App im AppStore zu suchen oder scannen Sie den QR-Code, der hier aufgeführt ist, um die App herunterzuladen und zu installieren.

Hinweis: Android 4.4 & iOS 9.0 oder drüber sind erforderlich, um sich mit einem Telefon mit dem WLAN-Hotspot der Dash Cam zu verbinden.

Siehe Benutzerhandbuch um zu erfahren, wie eine Verbindung hergestellt wird.

70mai Dash Cam M500-WLAN-Hotspot-Informationen:

- Hotspot-Name: 70mai\_M500\_XXX (Sie finden den Namen des Hotspots auf dem Etikett des Geräts.)
- Standardpasswort: 12345678

## Gebrauchsanweisung

Scannen Sie den QR-Code, um das Benutzerhandbuch aufzurufen. Der Leitfaden enthält detaillierte Produktinformationen einschließlich Funktionsbeschreibungen. Lesen Sie dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.



## Sprachsteuerung

Die Dash Cam unterstützt die Sprachsteuerung. Während des Betriebs der Dash Cam werden die Sprachbefehle des Benutzers die entsprechenden Dash Cam-Funktionen auslösen.

Bitte beachten Sie, dass diese Dash Cam nur englische Sprachbefehle unterstützt und dass die Sprache der Dash Cam vor der Verwendung der Sprachsteuerungsfunktion auf Englisch eingestellt werden sollte.

Die unterstützten Sprachbefehle lauten wie folgt:

| Sprachsteuerung         | Funktion                                                                              |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | Die Dash Cam macht ein Foto und speichert es im Album.                                |
| Shoot a video           | Die Dash Cam speichert ein Notfallvideo und speichert es im Notfallvideo-Verzeichnis. |
| Enable sound recording  | Die Dash Cam speichert Audio sowie Videoaufnahmen.                                    |
| Disable sound recording | Die Dash Cam macht keine Audio- aber Videoaufnahmen.                                  |
| Open hotspot            | Der WLAN-Hotspot der Dash Cam wird eingeschaltet.                                     |
| Close hotspot           | Der WLAN-Hotspot der Dash Cam wird ausgeschaltet.                                     |

Hinweis: Wenn die Dash Cam mit der 70mai-App verbunden ist, wird die Sprachsteuerung nicht unterstützt.

## Spezifikationen

Produkt: Dash Cam

Modell: M500

Auflösung: 2592 × 1944

Objektiv: FOV 170°/ F2,0

Eingang: 5V ∓ 2A

Stromversorgung: Autozigarettenanzünder

Batterietyp: Li-Ionen-Batterie

## Lieferumfang

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Netzkabel × 1
3. Doppel-USB-Autoladegerät × 1
4. Halterung × 1
5. Elektrostatischer Aufkleber × 2
6. Verdrahtungs-Brechstange × 1
7. Selbstklebender Aufkleber × 2 (mit 1 Stück auf der Halterung vormontiert)
8. Benutzerhandbuch × 1

## Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie bitte alle Vorsichtsmaßnahmen und das Benutzerhandbuch durch, bevor Sie die Dash Cam benutzen, um die korrekte und sichere Anwendung zu gewährleisten.

- Die Dash Cam ist dafür vorgesehen, Fahrer dabei zu unterstützen, die Umgebung außerhalb des Fahrzeugs aufzunehmen. Die Dash Cam übernimmt keine Garantie für die Fahrsicherheit des Benutzers. Wir übernehmen keine Verantwortung für Unfälle, Schäden oder Informationsverluste, die durch den Betrieb der Dash Cam während der Fahrt hervorgerufen werden.
- Aufgrund von Unterschieden in den Fahrzeugbedingungen, im Fahrzeugstil, der Fahrumgebung usw. funktionieren eventuell einige Funktionen nicht korrekt. Ein Stromausfall, die Verwendung in Umgebungen außerhalb des normalen Temperatur- oder Feuchtigkeitsbereichs oder eine Kollision kann dazu führen, dass die Dash Cam nicht normal funktioniert. Es gibt keine Garantie, dass die Dash Cam unter allen Bedingungen normal funktionieren wird. Videos, die von der Dash Cam aufgezeichnet werden, dienen nur als Referenz.
- Die eMMC (Embedded Multi Media Card) ist zur Speicherung in die Dash Cam eingebaut. Die Informationen zur Speicherkapazität finden Sie auf dem Etikett der Dash Cam und auf der Produktverpackung.
- Installieren Sie diese Dash Cam korrekt und versperren Sie nicht die Sichtlinie des Fahrers oder das Airbag des Fahrzeugs, um Produktversagen oder Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das beigegefügte Autoladegerät, das Netzkabel und andere Zubehörteile, um ein Produktversagen aufgrund einer Nichtübereinstimmung zu vermeiden. Wir dürfen nicht zur Rechenschaft gezogen werden für Verluste oder Schäden, die durch die Verwendung eines nicht originalen Autoladegerätes oder Netzkabels entstehen.
- Die Dash Cam ist mit einem eingebauten Akku ausgestattet, der nicht entfernt werden kann. Bauen Sie die Dash Cam nicht auseinander. Setzen Sie die Akkus oder Akku-Packs nicht dem Sonnenlicht, Feuer oder Umgebungen aus, in denen die Umgebungstemperatur extrem heiß ist. Es besteht die Gefahr einer Explosion, wenn der Akku fehlerhaft installiert wird, verwenden und ersetzen Sie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp.
- Halten Sie die Dash Cam fern von Wassertropfen oder -spritzern. Halten Sie das Gerät trocken, um eine Beschädigung des Akkus zu vermeiden.
- Wenn die Batterie verformt, geschwollen ist oder während der Anwendung und Lagerung undicht wird, stellen Sie die Verwendung der Dash Cam unverzüglich ein, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden, und setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Waschen Sie die Dash Cam niemals mit chemischen Lösungs- oder Reinigungsmitteln.
- Halten Sie die Dash Cam fern von starken Magnetfeldern, da sie Schäden an der Dash Cam hervorrufen können.
- Verwenden Sie die Dash Cam nicht in Umgebungen mit Temperaturen von über 60 °C oder unter -10 °C.
- Nach einem längeren Betrieb wird die Gehäusetemperatur der Dash Cam ansteigen, seien Sie bitte vorsichtig, wenn Sie es berühren.
- Verwenden Sie diese Dash Cam im gesetzlich zugelassenen Rahmen.

## Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

### WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermisch werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

### EU-Konformitätserklärung



Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Produkt den betreffenden Bestimmungen und europäischen Normen sowie deren überarbeiteten Fassungen entspricht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:  
<https://help.70mai.asia/1193.html>

## Sicherheitsinformationen

### Vorsicht

- Entsorgung eines Akkus ins Feuer oder in einen heißen Ofen, oder mechanisches Zerdrücken oder Schneiden eines Akkus kann zu einer Explosion führen.
- Das Zurücklassen eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Wenn ein Akku einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Akku, der nicht entnommen oder ersetzt werden kann. Der Akku sollte nicht von Ihnen selbst auseinandergenommen oder modifiziert werden.
- Austausch einer Batterie mit einem falschen Typ kann eine Sicherungsmaßnahme umgehen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).

Service: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

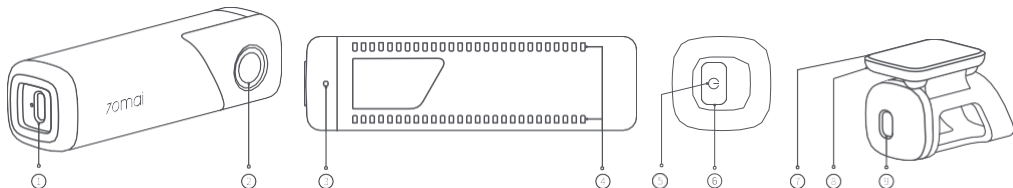
Weitere Informationen finden sie unter [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Hersteller: 70mai Co., Ltd.

Adresse: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

## Présentation du produit

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et le conserver dans un endroit sûr.



① Port d'alimentation de type C

② Camera

③ Microphone

④ Trous d'aération

⑤ Indicateur

⑥ Bouton d'alimentation

⑦ Adhésif résistant à la chaleur

⑧ Monter

⑨ Trou pour cordon d'alimentation

Remarque : les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur figurant dans le mode d'emploi figurent à titre indicatif uniquement. Le produit et les fonctions effectifs peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

## Installation

### 1. Installation de l'autocollant électrostatique

Nettoyez votre pare-brise et placez l'autocollant électrostatique sur la zone recommandée comme indiqué sur la figure. Évitez le bord du pare-brise et choisissez une zone plate et lisse pour l'installation.

Assurez-vous d'éliminer les bulles d'air entre l'autocollant et le verre.



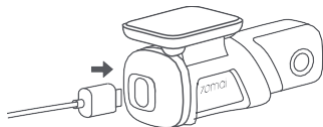
### 2. Insertion de la caméra de tableau de bord dans le support

Insérez le barrage de tableau de bord dans le support avec le port d'alimentation vers l'intérieur jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Et puis la caméra de tableau de bord est bien installée.



### 3. Branchement du cordon d'alimentation

Connectez le cordon d'alimentation au port d'alimentation de type C de la caméra dasm. Tirez sur le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il est bien connecté.

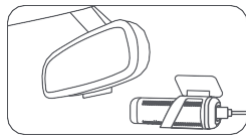


### 4. Coller la parenthèse

Faites pivoter le support du support et placez la face adhésive résistante à la chaleur vers le pare-brise avant.

Retirez le film protecteur de l'adhésif résistant à la chaleur et collez le support sur l'autocollant électrostatique dans la zone en pointillés.

Appuyez sur le support pour vous assurer qu'il est fermement fixé sur l'autocollant électrostatique.

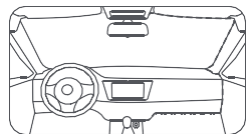


### 5. Branchement de l'alimentation

Comme indiqué sur la figure, faites passer le cordon d'alimentation le long du haut du pare-brise, le long du montant A et autour de la boîte à gants, de sorte que le connecteur d'alimentation se trouve près de l'allume-cigare. Connectez le cordon d'alimentation au chargeur de voiture, puis branchez le chargeur dans la prise allume-cigare.

Remarques :

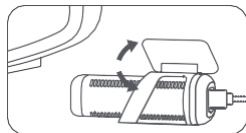
- Utilisez le pied de biche inclus pour cacher le cordon d'alimentation sous la garniture de pavillon du véhicule et le joint en caoutchouc le long du montant A.
- Suivant véhicule, la prise allume-cigare peut se trouver dans une position différente. Le chiffre fourni est à titre indicatif.



### 6. Réglage de l'angle de la caméra de tableau de bord

Connectez la caméra de tableau de bord à l'application 70mai en suivant les instructions du guide de l'utilisateur.

Allumez la caméra de tableau de bord et ajustez l'angle de la caméra en fonction de l'écran d'aperçu de l'application.



## Fonctions des boutons

Appuyez sur le bouton d'alimentation un nombre différent de fois pour exécuter différentes fonctions.

| Statut                               | Opération                                        | Fonction                              |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Éteindre                             | Appuyez une fois                                 | Allumez l'appareil                    |
| Allumé                               | Appuyez une fois                                 | Activer/désactiver le Wi-Fi           |
|                                      | Appuyez 4 fois de suite                          | Formater la carte mémoire intégrée    |
|                                      | Appuyez 5 fois de suite                          | Réinitialiser les paramètres d'usine  |
|                                      | Appuyez et maintenez pendant environ 3 secondes  | Éteignez l'appareil                   |
| Réception de la demande de connexion | Appuyez une fois                                 | Confirmer l'autorisation de connexion |
| Pendant le processus d'exploitation  | Appuyez et maintenez pendant environ 15 secondes | Forcez l'arrêt de l'appareil          |

## Connexion avec l'application 70mai

Ce produit doit être utilisé avec l'application 70mai. Utilisez votre téléphone pour rechercher « 70mai » dans les magasins d'applications ou scannez le code QR répertorié ici pour télécharger et installer l'application.

Remarque : Android 4.4 et iOS 9.0 ou supérieur sont requis pour se connecter au point d'accès Wi-Fi de la caméra de tableau de bord avec un téléphone mobile.

Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour savoir comment établir une connexion.

Informations sur le point d'accès Wi-Fi 70mai Dash Cam M500 :

- Nom du point d'accès : 70mai\_M500\_XXX (Vous pouvez trouver le nom du point d'accès sur l'étiquette de l'appareil.)
- Mot de passe par défaut : 12345678



## Mode d'emploi

Scannez le code QR pour accéder au guide de l'utilisateur. Le mode d'emploi contient des renseignements précis sur le produit, y compris la présentation des différentes fonctionnalités. Lisez attentivement ce guide avant utilisation afin d'éviter les dommages dus à une mauvaise utilisation.



## Commande vocale

La caméra de tableau de bord prend en charge le contrôle vocal. Pendant le fonctionnement de la caméra de tableau de bord, les commandes vocales de l'utilisateur déclencheront les fonctions pertinentes de la caméra de tableau de bord.

Veuillez noter que cette caméra de tableau de bord ne prend en charge que les commandes vocales en anglais, et que la langue du système de la caméra de tableau de bord doit être réglée sur l'anglais avant d'utiliser la fonction de commande vocale.

Les commandes vocales prises en charge sont les suivantes :

| Commande vocale         | Fonction                                                                                                         |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | La caméra de tableau de bord prendra une photo et l'enregistrera dans l'album.                                   |
| Shoot a video           | La caméra de tableau de bord enregistrera une vidéo d'urgence et la stockera dans le répertoire vidéo d'urgence. |
| Enable sound recording  | La caméra de tableau de bord enregistrera l'audio ainsi que des vidéos.                                          |
| Disable sound recording | La caméra de tableau de bord n'enregistrera pas d'audio mais uniquement des vidéos.                              |
| Open hotspot            | Le point d'accès Wi-Fi des caméras de tableau de bord sera activé.                                               |
| Close hotspot           | Le point d'accès Wi-Fi des caméras de tableau de bord sera désactivé.                                            |

Remarque : Lorsque la caméra de tableau de bord est connectée à l'application 70mai, la commande vocale n'est pas prise en charge.

## Spécifications

Produit : Dash Cam

Modèle : M500

Résolution : 2592 × 1944

Objectif : FOV 170°/ F2,0

Entrée : 5V  $\square$  2A

Source de courant : Allume-cigare de voiture

Type de batterie : Batterie Li-ion

## Liste d'emballage

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Cordon d'alimentation × 1
3. Chargeur de voiture double USB × 1
4. Support × 1
5. Autocollant électrostatique × 2
6. Câblage pied de biche × 1
7. Autocollant adhésif × 2 (avec 1 pièce pré-appliquée sur le support)
8. Manuel de l'utilisateur × 1

## Précautions

Avant d'utiliser la caméra de tableau de bord, veuillez lire toutes les précautions et le guide d'utilisation pour garantir une utilisation correcte et sûre.

- La caméra de tableau de bord est destinée à aider les conducteurs dans le but d'enregistrer l'environnement à l'extérieur du véhicule. La caméra de tableau de bord ne garantit pas la sécurité de conduite de l'utilisateur. Nous ne serons pas tenus responsables de tout accident, dommage ou perte d'informations causé par l'utilisation de la caméra de tableau de bord pendant la conduite.
- En raison de différences dans les conditions du véhicule, le style de conduite, l'environnement de conduite, etc., certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement. Une panne de courant, une utilisation dans des environnements en dehors de la plage de température ou d'humidité de fonctionnement normale, ou une collision peut entraîner un fonctionnement anormal de la caméra de tableau de bord. Il n'y a aucune garantie que cette caméra de tableau de bord fonctionnera normalement en toutes circonstances. Les vidéos enregistrées par cette caméra de tableau de bord sont à titre indicatif uniquement.
- L'eMMC (Embedded Multimedia Card) est intégrée à la caméra de tableau de bord pour le stockage. Vous pouvez trouver les informations sur la capacité de mémoire sur l'étiquette de la caméra de tableau de bord et de la boîte du produit.
- Installez cette caméra de tableau de bord correctement et ne bloquez pas le champ de vision du conducteur, ni ne bloquez l'airbag du véhicule, afin d'éviter une défaillance du produit ou des blessures.
- Utilisez le chargeur de voiture, le cordon d'alimentation et d'autres accessoires inclus afin d'éviter une défaillance du produit due à une non-conformité. Nous ne serons pas tenus responsables de toute perte ou dommage causé par l'utilisation d'un chargeur de voiture ou d'un cordon d'alimentation non authentique.
- La caméra de tableau de bord est équipée d'une batterie intégrée qui ne peut pas être retirée. Ne démontez pas la caméra de tableau de bord. N'exposez pas les batteries ou les blocs-batteries à la lumière du soleil, au feu ou à des environnements où la température ambiante est extrêmement élevée. Il y a un risque d'explosion si la batterie est mal installée, donc n'utilisez et ne remplacez que par le même type de batterie ou un type équivalent.
- Gardez la caméra de tableau de bord à l'abri des gouttes d'eau ou des éclaboussures. Gardez l'appareil au sec pour éviter une défaillance de la batterie.
- Si la batterie se déforme, gonfle ou commence à fuir pendant l'utilisation ou le stockage, arrêtez immédiatement d'utiliser la caméra de tableau de bord afin d'éviter des problèmes de sécurité et contactez le service après-vente.
- Ne lavez jamais la caméra de tableau de bord avec un solvant chimique ou un nettoyant.
- Gardez la caméra de tableau de bord à l'écart de tout champ magnétique puissant, car ils pourraient endommager la caméra de tableau de bord.
- N'utilisez pas la caméra de tableau de bord dans des environnements avec des températures supérieures à 60°C ou inférieures à -10°C.
- Après avoir travaillé pendant un certain temps, la température du boîtier de la caméra augmente, faites attention lorsque vous le touchez.
- N'utilisez cette caméra de tableau de bord que dans les limites autorisées par la loi.

## Informations sur la conformité et les réglementations

### Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

### Déclaration de conformité pour l'Union européenne



Le fabricant déclare par le présent document que le présent équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://help.70mai.asia/1193.html>

## Informations de sécurité

### Attention

- Mettre au rebut une batterie au feu ou dans un four chaud, ou bien l'écraser ou la découper mécaniquement peut entraîner une explosion.
- Laisser une batterie dans un environnement présentant des conditions de température extrêmes peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Cet appareil est équipé d'une batterie intégrée qui ne peut pas être retirée ou remplacée. Ne démontez pas ou ne modifiez pas la batterie vous-même.
- Le remplacement de la batterie par une batterie inappropriée peut détruire la protection (par exemple, pour certains types de batteries au lithium).

Service : [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

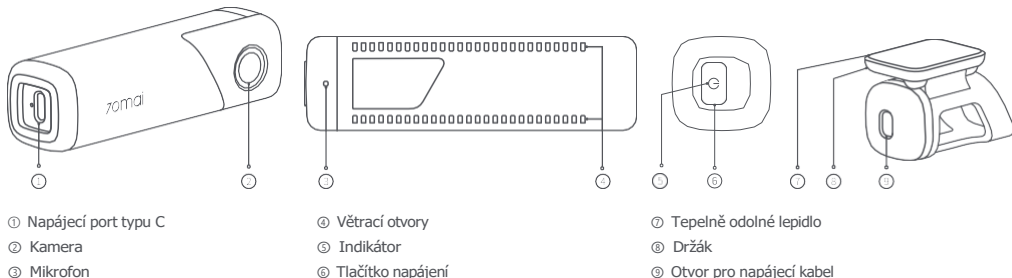
Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site [www.70mai.co](http://www.70mai.co)

Fabricant : 70mai Co., Ltd.

Adresse : Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

## Přehled výrobku

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě.



Poznámka: Vyobrazení výrobku, příslušenství a uživatelského rozhraní v uživatelské příručce slouží pouze pro referenční účely. Skutečný produkt a funkce se mohou lišit v důsledku vylepšení produktu.

## Instalace

### 1. Instalace elektrostatické nálepky

Očistěte čelní sklo a nalepte elektrostatickou nálepkou na doporučené místo, jak je znázorněno na obrázku. Vyhněte se okrajům čelního skla a pro instalaci vyberte rovnou a hladkou plochu.

Ujistěte se, že jste odstranili vzduchové bubliny mezi nálepkou a sklem.



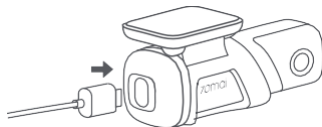
### 2. Vložení palubní kamery do konzoly

Palubní kameru zasuněte do konzoly napájecím portem dovnitř, dokud neuslyšíte cvaknutí. A pak je palubní kamera dobře nainstalovaná.



### 3. Připojení napájecího kabelu

Připojte napájecí kabel k napájecímu portu typu C palubní kamery. Zatahujte za napájecí kabel a ujistěte se, že je dobře připojen.

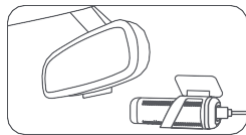


### 4. Nalepení konzoly

Otočte držák konzoly tak, aby tepelně odolné lepidlo směřovalo k přednímu sklu.

Odlepte ochrannou fólii z tepelně odolného lepidla a nalepte konzolu na elektrostatickou nálepku v tečkované oblasti.

Konzolu přitiskněte tak, abyste se ujistili, že je pevně připevněna k elektrostatické nálepce.

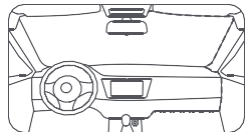


### 5. Připojení napájecího zdroje

Jak je znázorněno na obrázku, ved'te napájecí kabel podél horní části čelního skla, po A-sloupku a kolem přihrádky na rukavice tak, aby se napájecí konektor nacházel v blízkosti zapalovače cigaret. Připojte napájecí kabel k autonabíječce a poté zapojte nabíječku do zásuvky zapalovače cigaret.

Poznámky:

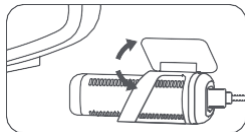
- Pomocí přiloženého páčidla schovejte napájecí kabel pod strop vozidla a gumové těsnění podél A-sloupku.
- V závislosti na vozidle může být zásuvka zapalovače cigaret umístěna na jiném místě. Uvedený obrázek je pouze orientační.



### 6. Nastavení úhlu záběru palubní kamery

Palubní kameru připojte k aplikaci 70mai app podle pokynů v uživatelské příručce.

Palubní kameru zapněte a nastavte úhel kamery podle obrazovky náhledu v aplikaci.



## Funkce tlačítek

Různé funkce provedete různým počtem stisknutí tlačítka napájení.

| Stav                           | Operace                                         | Funkce                               |
|--------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Vypnuto                        | Stiskněte jednou                                | Zapněte zařízení                     |
| Zapnuto                        | Stiskněte jednou                                | Zapněte/vypněte Wi-Fi                |
|                                | Stiskněte 4krát za sebou                        | Formátování vestavěné paměťové karty |
|                                | Stiskněte 5krát za sebou                        | Obnovení továrního nastavení         |
|                                | Stiskněte a podržte po dobu přibližně 3 sekund  | Vypněte zařízení                     |
| Přijetí požadavku na připojení | Stiskněte jednou                                | Potvrzení autorizace připojení       |
| Během operačního procesu       | Stiskněte a podržte po dobu přibližně 15 sekund | Vynucené vypnutí zařízení            |

## Propojení s aplikací 70mai app

Tento produkt je třeba používat ve spojení s aplikací 70mai app. Pomocí telefonu vyhledejte v obchodech s aplikacemi položku „70mai“ nebo naskenujte zde uvedený QR kód a aplikaci stáhněte a nainstalujte.

Poznámka: Pro připojení mobilního telefonu k hotspotu Wi-Fi palubní kamery je vyžadován systém Android 4.4 a iOS 9.0 nebo novější.

Postup navázání spojení naleznete v uživatelské příručce.

Informace o hotspotu palubní kamery 70mai Dash Cam M500 Wi-Fi:

- Název hotspotu: 70mai\_M500\_XXX (Název hotspotu najdete na štítku zařízení.)
- Výchozí heslo: 12345678



## Uživatelská příručka

Naskenováním kódu QR získáte přístup k uživatelské příručce. Příručka obsahuje podrobné informace o produktu včetně popisu funkcí. Před použitím si tento návod pečlivě přečtěte, abyste předešli poškození v důsledku nesprávného použití.



## Ovládání hlasem

Palubní kamera podporuje ovládání hlasem. Během provozu palubní kamery budou hlasové příkazy od uživatele spouštět příslušné funkce palubní kamery.

Upozorňujeme, že tato palubní kamera podporuje pouze anglické hlasové příkazy a systémový jazyk palubní kamery by měl být před použitím funkce hlasového ovládání nastaven na angličtinu.

Podporované hlasové příkazy jsou následující:

| Hlasový příkaz          | Funkce                                                                                       |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | Palubní kamera pořídí fotografii a uloží ji do alba.                                         |
| Shoot a video           | Palubní kamera zaznamená nouzový videozáznam a uloží jej do adresáře nouzových videozáznamů. |
| Enable sound recording  | Palubní kamera zaznamená zvuk i videa.                                                       |
| Disable sound recording | Palubní kamera nezaznamená zvuk, ale pouze videa.                                            |
| Open hotspot            | Palubní kamery Wi-Fi hotspot se zapnou.                                                      |
| Close hotspot           | Palubní kamery Wi-Fi hotspot se vypnou.                                                      |

Poznámka: Když je palubní kamera připojena k aplikaci 70mai app, hlasové příkazy nejsou podporovány.

## Technické údaje

Výrobek: Dash Cam

Model: M500

Rozlišení: 2592 × 1944

Objektiv: FOV 170°/ F2,0

Příkon: 5V ⎓ 2A

Napájení: Zapalovač cigaret do auta

Typ baterie: Li-ion baterie

## Seznam balení

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Napájecí kabel × 1
3. Duální USB nabíječka do auta × 1
4. Konzola × 1
5. Elektrostatická nálepka × 2
6. Zapojovací páčidlo × 1
7. Samolepka × 2 (s 1 kusem předlepeným na držáku)
8. Uživatelská příručka × 1

## Bezpečnostní opatření

Před použitím palubní kamery si přečtěte všechna bezpečnostní opatření a uživatelskou příručku, abyste zajistili její správné a bezpečné používání.

- Palubní kamera má řidičům pomáhat se záznamem prostředí mimo vozidlo. Palubní kamera nezaručuje bezpečnost jízdy uživatele. Neneseme odpovědnost za nehodu, poškození nebo ztrátu informací způsobenou používáním palubní kamery během jízdy.
- Vzhledem k rozdílným podmínkám ve vozidle, stylu jízdy, jízdním prostředí atd. nemusí některé funkce fungovat správně. Výpadek napájení, používání v prostředí mimo běžný rozsah provozní teploty nebo vlhkosti mohou způsobit abnormální funkci palubní kamery. Neexistuje žádná záruka, že tato palubní kamera bude fungovat normálně za všech okolností. Video nahraná touto palubní kamerou slouží pouze jako referenční.
- V palubní kamere je zabudována paměťová karta eMMC (Embedded Multi Media Card). Informace o kapacitě paměti najdete na štítku palubní kamery a na krabici výrobku.
- Tuto palubní kameru nainstalujte správně a neblokuje zorné pole řidiče ani airbag vozidla, abyste předešli selhání výrobku nebo zranění osob.
- Použijte přiloženou nabíječku do auta, napájecí kabel a další příslušenství, abyste předešli selhání výrobku z důvodu nehody. Neneseme odpovědnost za ztráty nebo škody způsobené použitím neoriginální autonabíječky nebo napájecího kabelu.
- Palubní kamera je vybavena vestavěnou baterií, kterou nelze vyjmout. Palubní kameru nerozebírejte. Nevystavujte baterie nebo akumulátory slunečnímu záření, ohni nebo prostředí s extrémně vysokou okolní teplotou. Při nesprávné instalaci baterie hrozí nebezpečí výbuchu, proto ji používejte a vyměňujte pouze za stejný nebo rovnocenný typ baterie.
- Palubní kameru uchovávejte mimo dosah kapek vody nebo stříkající vody. Udržujte zařízení v suchu, aby nedošlo k selhání baterie.
- Pokud se baterie během používání nebo skladování zdeformuje, zduří nebo začne vytékat, okamžitě přestaňte palubní kameru používat, abyste předešli bezpečnostním problémům, a kontaktujte poprodejní servis.
- Nikdy neumývejte palubní kameru chemickým rozpouštědlem nebo čistícím prostředkem.
- Palubní kameru uchovávejte mimo dosah silných magnetických polí, protože mohou způsobit její poškození.
- Nepoužívejte palubní kameru v prostředí s teplotami nad 60 °C nebo pod -10 °C.
- Po určité době provozu se teplota krytu palubní kamery zvýší, buďte opatrní, když se jí budete dotýkat.
- Tuto palubní kameru používejte pouze v rozsahu povoleném zákonem.

## Informace o shodě s předpisy

### Informace o OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být misena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.



### EU – Prohlášení o shodě



Výrobce tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu s příslušnými evropskými směrnici a normami a jejich úpravami. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: <https://help.70mai.asia/1193.html>

## Bezpečnostní informace

### Varování

- Vhození baterie do ohně nebo do rozpálené trouby, případně mechanické poškození nebo řezání baterie, které by mohlo vést k výbuchu.
- Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které by mohlo vést k výbuchu nebo úniku hořlavé tekutiny či plynu.
- Působení na baterii extrémně nízkým tlakem vzduchu, které by mohlo vést k výbuchu nebo úniku hořlavé tekutiny či plynu.
- Toto zařízení je vybaveno integrovanou baterií, kterou nelze odstranit ani vyměnit. Baterii sami nerozebírejte ani neupravujte.
- Výměna baterie za nesprávný typ může zabránit uplatnění bezpečnostních opatření (například v případě některých typů lithiových baterií).

Servis: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

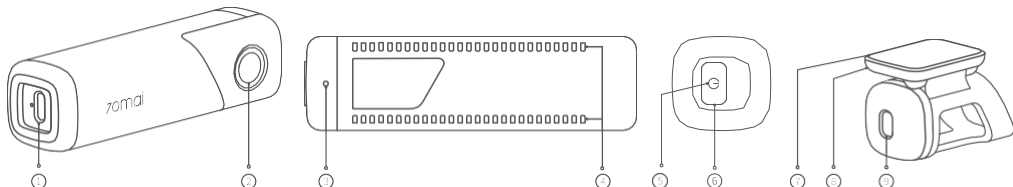
Další informace naleznete na adrese [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Výrobce: 70mai Co., Ltd.

Adresa: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, Čína

## Prezentarea generală a produsului

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să păstrați manualul într-un loc sigur.



① Port de alimentare Tip-C

② Cameră

③ Microfon

④ Orificii de ventilare

⑤ Indicator

⑥ Buton de alimentare

⑦ Adeziv rezistent la căldură

⑧ Suport

⑨ Orificiu cablu de alimentare

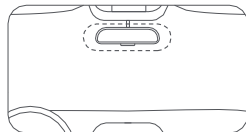
Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriile și interfața pentru utilizator din manualul de utilizare au rol numai de referință. Funcțiile și produsul efectiv pot varia datorită îmbunătățirilor aduse produsului.

## Montarea

### 1. Montarea autocolantului electrostatic

Curățați parbrizul și amplasați autocolantul electrostatic în zona recomandată, astfel cum se prezintă în imagine. Evitați marginea parbrizului și alegeți o zonă dreaptă și netedă pentru montare.

Asigurați-vă că ați eliminat bulele de aer dintre autocolant și sticlă.



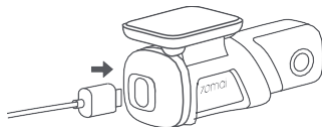
### 2. Introduceți camera de bord în suport

Introduceți camera de bord în suport cu portul de alimentare orientat spre interior, până când auziți un clic. În acest moment, camera de bord este instalată corespunzător.



### 3. Conectarea cablului de alimentare

Conectați cablul de alimentare la portul de alimentare Tip-C al camerei de bord. Trageți cablul de alimentare pentru a vă asigura că este conectat corespunzător.

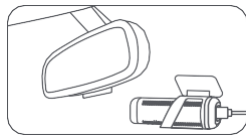


### 4. Lipirea suportului

Rotiți partea superioară a suportului și asigurați-vă că adezivul rezistent la căldură este orientat spre partea din față a parbrizului.

Dezlipiți folia de protecție de pe adezivul rezistent la căldură și lipiți suportul pe autocolantul electrostatic în zona punctată.

Apăsăți partea superioară a suportului pentru a vă asigura că este atașat ferm de autocolantul electrostatic.

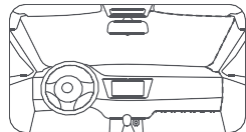


### 5. Conectarea alimentării cu energie

Astfel cum se prezintă în imagine, amplasați cablul de alimentare de-a lungul părții superioare a parbrizului, în josul stâlpului A și în jurul torpedoului, astfel încât mufa de alimentare să se afle în apropierea brichetei. Conectați cablul de alimentare la încărcătorul vehiculului și apoi introduceți încărcătorul în soclul brichetei.

Note:

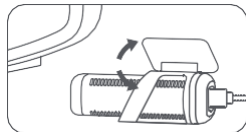
- Utilizați tija furnizată pentru a ascunde cablul de alimentare sub tapițeria plafonului și etanșarea din cauciuc de-a lungul stâlpului A.
- În funcție de vehicul, soclul brichetei poate fi amplasat diferit. Imaginea furnizată are numai rol de referință.



### 6. Reglarea unghiului camerei de bord

Conectați camera de bord cu aplicația 70mai, folosind instrucțiunile din Ghidul utilizatorului.

Porniți camera de bord și reglați unghiul camerei pe baza ecranului de previzualizare din aplicație.



## Funcțiile butonului

Apăsați butonul de alimentare de mai multe ori, pentru a efectua diverse funcții.

| Stare                               | Operație                                     | Funcție                                |
|-------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------|
| Oprit                               | Apăsați o dată                               | Porniți dispozitivul                   |
| Pornit                              | Apăsați o dată                               | Porniți/opriți Wi-Fi                   |
|                                     | Apăsați de patru ori consecutiv              | Formațiți cardul de memorie încorporat |
|                                     | Apăsați de cinci ori consecutiv              | Resetați la valorile din fabrică       |
|                                     | Țineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde  | Opriți dispozitivul                    |
| Primirea solicitării de conectare   | Apăsați o dată                               | Confirmați autorizația de conectare    |
| În timpul procesului de funcționare | Țineți apăsat timp de aproximativ 15 secunde | Opriți forțat dispozitivul             |

## Conectarea cu aplicația 70mai

Acest produs trebuie utilizat împreună cu aplicația 70mai. Căutați „70mai” cu ajutorul telefonului în magazine de aplicații sau scanați codul QR afișat aici pentru a descărca și instala aplicația.

Notă: Sunt necesare Android 4.4 și iOS 9.0 sau mai recente pentru a conecta hotspot-ul Wi-Fi al camerei de bord cu un telefon mobil.

Consultați Ghidul utilizatorului pentru modalitatea de a stabili o conexiune.

Informații hotspot Wi-Fi 70mai Dash Cam M500:

- Denumire hotspot: 70mai\_M500\_XXX (Puteți găsi denumirea hotspot-ului pe eticheta dispozitivului.)
- Parolă implicită: 12345678



## Ghidul utilizatorului

Scanați codul QR pentru a accesa Ghidul utilizatorului. Ghidul furnizează informații detaliate despre produs, inclusiv descrierea funcțiilor. Citiți cu atenție acest ghid înainte de utilizare, pentru a evita deteriorările cauzate de utilizarea incorectă.



## Control vocal

Camera de bord acceptă controlul vocal. În timpul funcționării camerei de bord, comenzile vocale ale utilizatorului vor declanșa funcțiile relevante ale camerei de bord.

Rețineți că această cameră de bord acceptă numai comenzi vocale în limba engleză, iar limba sistemului camerei de bord trebuie setată la engleză înainte de utilizarea funcției de comenzi vocale.

Comenzile vocale acceptate sunt următoarele:

| Comandă vocală          | Funcție                                                                                                       |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Take a photo            | Camera de bord va realiza o fotografie și o va salva în album.                                                |
| Shoot a video           | Camera de bord va înregistra un videoclip de urgență și îl va stoca în directorul cu videoclipuri de urgență. |
| Enable sound recording  | Camera de bord va înregistra audio, precum și videoclipuri.                                                   |
| Disable sound recording | Camera de bord nu va înregistra audio, ci doar videoclipuri.                                                  |
| Open hotspot            | Hotspot-ul Wi-Fi al camerei de bord se va porni.                                                              |
| Close hotspot           | Hotspot-ul Wi-Fi al camerei de bord se va opri.                                                               |

Notă: Atunci când camera de bord este conectată la aplicația 70mai, comenzile vocale nu sunt acceptate.

## Specificații

Produs: Dash Cam

Model: M500

Rezoluție: 2592 × 1944

Obiectiv: FOV 170°/F2,0

Intrare: 5V ⎓ 2A

Alimentarea cu energie electrică: Brichetă vehicul

Tipul bateriei: Baterie litiu-ion

## Conținut pachet

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Cablu de alimentare × 1
3. Încărcător vehicul USB dual × 1
4. Suport × 1
5. Autocolant electrostatic × 2
6. Tijă pentru fixarea cablului × 1
7. Autocolant adeziv × 2 (cu o piesă aplicată în prealabil la partea superioară a suportului)
8. Manual de utilizare × 1

## Măsurile de precauție

Înainte de a utiliza camera de bord, vă rugăm să citiți cu atenție toate măsurile de precauție, precum și Ghidul utilizatorului, pentru a asigura o utilizare corectă și în siguranță.

- Camera de bord este concepută să asiste șoferii, cu scopul de a înregistra mediul din exteriorul vehiculului. Camera de bord nu garantează siguranța la condus a utilizatorului. Nu suntem răspunzători pentru niciun fel de accidente, daune sau pierderi de informații cauzate de operarea camerei de bord în timpul condusului.
- Din cauza diferențelor condițiilor vehiculelor, ale stilului de condus, ale mediului de condus etc., unele funcții pot să nu funcționeze corespunzător. Întreruperea alimentării, utilizarea în medii care nu se încadrează în intervalul de temperatură sau de umiditate pentru funcționare normală sau accidentele pot cauza funcționarea anormală a camerei de bord. Nu există nicio garanție că această cameră de bord va funcționa normal în toate condițiile. Videoclipurile înregistrate de această cameră de bord au numai rol de referință.
- eMMC (cardul multimedia încorporat) este încorporat în camera de bord pentru stocare. Puteți găsi informațiile despre capacitatea memoriei pe eticheta camerei de bord și pe cutia produsului.
- Montați corespunzător această cameră de bord, nu blocați câmpul vizual al șoferului și nu blocați airbagurile vehiculului, pentru a evita defectarea produsului sau vătămrile personale.
- Utilizați încărcătorul de vehicul, cablul de alimentare și celelalte accesorii furnizate, pentru a evita defectarea produsului din cauza neconformității. Nu suntem răspunzători pentru nicio pierdere sau daună cauzată de utilizarea unui încărcător de vehicul sau cablu de alimentare care nu este original.
- Camera de bord este echipată cu o baterie încorporată, care nu poate fi demontată. Nu dezamblați camera de bord. Nu expuneți bateriile sau seturile de baterii la lumina soarelui, foc sau medii în care temperatura ambientală este extrem de ridicată. Există un risc de explozie în cazul în care bateria nu este corect montată, prin urmare, utilizați și înlocuiți numai cu un tip identic sau echivalent de baterie.
- Nu permiteți contactul cu picăturile de apă sau stropirea camerei de bord. Mențineți dispozitivul uscat pentru a evita defectarea bateriei.
- În cazul în care bateria se deformează, se umflă sau începe să prezinte scurgeri în timpul utilizării sau depozitării, încetați imediat utilizarea camerei de bord pentru a evita riscuri aduse siguranței, și contactați serviciile postvânzare.
- Nu spălați niciodată camera de bord cu solvenți sau agenți de curățare chimici.
- Nu permiteți apropierea camerei de bord de câmpuri magnetice puternice, deoarece acestea pot cauza deteriorarea camerei de bord.
- Nu utilizați camera de bord în medii cu temperaturi de peste 60 °C sau sub -10 °C.
- După funcționarea pentru o anumită perioadă de timp, temperatura carcasei camerei de bord se ridică, vă rugăm să aveți grijă atunci când o atingeți.
- Utilizați această cameră de bord numai în limitele permise de lege.

## Informații de conformitate cu reglementările

### Informații DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și recidarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

### Declarație de conformitate UE



Prin prezenta, producătorul declară că acest echipament este conform cu directivele și normele europene aplicabile, precum și cu modificările acestora. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: <https://help.70mai.asia/1193.html>

## Informații privind siguranța

### Atenție

- Aruncarea bateriei în foc sau un cuptor sau zdrobirea mecanică sau tăierea bateriei pot duce la explozii.
- Păstrarea bateriei într-un mediu cu temperaturi extrem de înalte poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- O baterie expusă la presiune extrem de scăzută a aerului poate exploda sau avea scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
- Acest dispozitiv este echipat cu o baterie încorporată care nu poate fi scoasă sau înlocuită. Nu dezamblați sau modificați bateria.
- Înlocuirea unei baterii cu un tip incorect poate anula o protecție (de exemplu, în cazul unor tipuri de baterii cu litiu).

Service: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

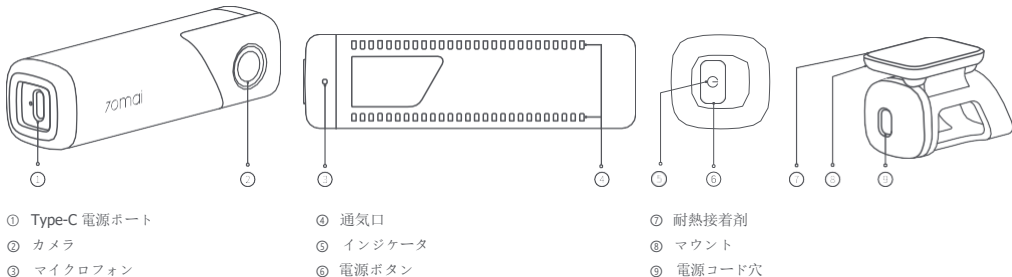
Pentru mai multe informații, accesați [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Producător: 70mai Co., Ltd.

Adresă: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

## 製品概要

本製品を使用する前に、このマニュアルをよくお読みください。このマニュアルは、安全な場所に保管してください。



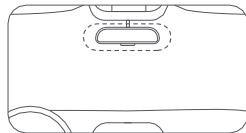
注意: ユーザーガイドで使用されている製品、付属品、およびユーザーインターフェイスの図は参照のみを目的としています。製品の機能強化が行われた場合、実際の製品および機能が異なることがあります。

## 取り付け

### 1. 静電シールの取り付け

フロントガラスを拭き、図に示す推奨部分に静電シールを貼りつけます。フフロントガラス縁側を避けるようにして、平滑な部分に貼ります。

シールとフロントガラスの間に気泡が入らないよう注意してください。



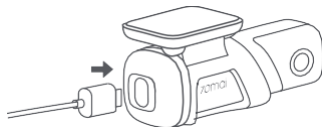
### 2. ブラケットにダッシュカムを挿入

電源ポートを内側に向けて、カチッという音がするまでダッシュカムをブラケットに挿入します。ダッシュカムを正しく取り付けます。



### 3. 電源コードの接続

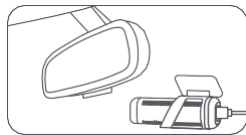
電源コードをダッシュカムのType-C電源ポートに接続します。電源コードを引っ張って、しっかりと接続されていることを確認します。



### 4. ブラケットの貼り付け

ブラケットのマウントを回転させ、耐熱接着面をフロントガラスに向けます。

耐熱接着剤から保護フィルムをはがし、静電シールの点線部分にブラケットを貼り付けます。マウントを押して、静電シールにしっかりと取り付けられていることを確認します。

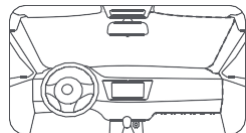


### 5. 電源の接続

画像のように、電源コードをフロントガラスの上側に取り付け、Aビラーを下にして、電源コネクタがシガーライターソケットの近くに位置するように、グローブボックスの周りを囲みます。電源コードをカーチャージャーに接続し、シガーライターのソケットにチャージャーを差し込みます。

メモ:

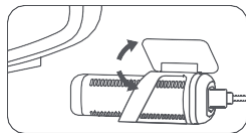
- 付属のパールを使用して、車両のヘッドライナーの下にある電源コードとAビラーのゴム製シールを隠します。
- 車両によっては、シガレットライターソケットが別の位置にある場合があります。表示された画像は参考用となります。



### 6. ダッシュカムアングルの調整

ユーザーガイドに従って、ダッシュカムを70maiアプリに接続します。

ダッシュカムをオンにし、アプリのプレビュー画面を基にカメラアングルを調整します。



## ボタン機能

電源ボタンを押した回数に応じて、異なる機能を実行します。

| ステータス   | 操作         | 機能                      |
|---------|------------|-------------------------|
| オフ      | 1 回押す      | デバイスの電源がオンになります。        |
| オン      | 1 回押す      | Wi-Fiがオン/オフになります。       |
|         | 4回続けて押す    | 内蔵されたメモリーカードをフォーマットします。 |
|         | 5回続けて押す    | 工場出荷時の設定にリセットします。       |
|         | 約3秒間押し続ける  | デバイスの電源がオフになります。        |
| 接続要求の受信 | 1 回押す      | アクセス許可を確認します。           |
| 操作実行中   | 約15秒間押し続ける | 強制的にデバイスをシャットダウンします。    |

## 70mai アプリに接続します

本製品は、70maiアプリと組み合わせてご使用ください。携帯電話のアプリストアで「70mai」を検索、または記載されているQRコードをスキャンしてアプリをダウンロードした後インストールを行ってください。

注意: アンドロイド4.4 及び iOS 9.0 以上の方にはスマホンを使ってアプリのWi-Fiホットスポットとつなげる必要があります。

接続の方法については、ユーザーガイドをご参照ください。

70mai Dash Cam M500 Wi-Fiホットスポット情報:

- ホットスポット名 70mai\_M500\_XXX （ホットスポット名はデバイスのラベルに記載されています。）
- デフォルト password: 12345678

## ユーザーガイド

QRコードをスキャンして、ユーザーガイドにアクセスします。本ユーザーガイドは機能説明を含む製品情報の詳細に記載されています。誤使用による損傷を避けるため、ご使用前にこのガイドを熟読ください。



## 音声コントロール

ダッシュカムは音声による制御をサポートしています。ダッシュカムの操作中に、ユーザーの音声指示によりダッシュカムの関連機能が作動を開始します。本ダッシュカムは英語の音声指示のみをサポートしています。音声制御機能を使用する前に、ダッシュカムのシステム言語を英語に設定する必要があります。サポートされている音声コマンドは次のとおりとなります:

| 音声コマンド                  | 機能                                  |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Take a photo            | ダッシュカムは写真を撮り、それをアルバムに保存します。         |
| Shoot a video           | ダッシュカムは緊急ビデオを録画し、緊急ビデオディレクトリに保存します。 |
| Enable sound recording  | ダッシュカムは、ビデオの他にオーディオも録音します。          |
| Disable sound recording | ダッシュカムは音声を録音せず、ビデオのみを録音します。         |
| Open hotspot            | ダッシュカムWi-Fiホットスポットがオンになります。         |
| Close hotspot           | ダッシュカムWi-Fiホットスポットはオフになります。         |

注意: ダッシュカムが70maiアプリに接続されている場合、音声コマンドはサポートされていません。

## 仕様

製品: Dash Cam

モデル: M500

解像度: 2592 × 1444

レンズを: FOV 170° / F2.0

入力: 5V ⎓2A

電源供給: 車用シガーライター

電池の種類: Li-ion バッテリー

## 梱包明細書

1. 70mai Dash Cam M500 (1個)
2. 電源コード (1本)
3. デュアルUSB カーチャージャー (1個)
4. ブラケット (1個)
5. 静電シール (2枚)
6. バールワイヤー (1個)
7. 粘着シール (2枚) (マウントに1枚貼付)
8. ユーザーマニュアル (1冊)

## 注意事項

ダッシュカムをご使用になる前に、全ての注意事項とユーザーガイドを読み、正しく安全に使用できるようにしてください。

- ダッシュカムは、車外環境を記録することによりドライバーを支援することを目的としています。ダッシュカムは、ユーザーの運転の安全性を保証するものではありません。当方は、ダッシュカムの操作により生じた運転中の事故、損傷、情報の損失の責任を負いません。
- 車両の状態、運転方法、運転環境などの違いにより、一部の機能が正常に動作しない場合があります。停電、通常の作業温度または温度範囲外の環境での使用、または衝突により、ダッシュカムが異常に機能する可能性があります。本製品ダッシュカムは如何なる状況において、正常に機能する保証はありません。本製品ダッシュカムが録画したビデオは参考用です。
- eMMC (Embedded Multi Media Card) は、保管用のダッシュカムに組み込まれています。メモリ容量の情報は、ダッシュカムと製品ボックスのラベルに記載されています。
- 製品の故障や事故を防ぐために、ダッシュカムを正しく取り付け、ドライバーの視線や、車両のエアバッグを遮ったりしないでください。
- 不適合による製品の故障を防ぐために、付属の車の充電器、電源コード、およびその他のアクセサリを使用してください。当方は、純正品以外の車用充電器や電源コードの使用によって生じた損失や損害については、一切の責任を負いません。
- ダッシュカムには取り外しできないバッテリーが内蔵されています。ダッシュカムを分解しないでください。日光、火、または周囲温度が極端に高温になるような環境にバッテリーまたはバッテリーパックを置かないでください。バッテリーが正しく取り付けられていない場合、爆発の危険性があります。同じまたは同等のタイプのバッテリーのみを使用、交換してください。
- 水滴や水しぶきからダッシュカムを遠ざけてください。バッテリーの故障を防ぐために、乾いた状態にデバイスを保ってください。
- 使用、保管中にバッテリーが破裂したり、膨らんだり、液漏れしたりした場合は、安全上の問題を回避するため、直ちにダッシュカムの使用を中止し、アフターサービスにご連絡ください。
- ダッシュカムを化学溶剤やクリーナーで洗わないでください。
- 損傷を与える可能性があるため、ダッシュカムを強い磁場に近づけないでください。
- 60°Cを超える温度または-10°C未満の温度環境では、ダッシュカムを使用しないでください。
- しばらく作業を行うと、ダッシュカムのケースの温度が上昇するため、ダッシュカムのケースには触れないようにご注意ください。
- 本ダッシュカムは、法律で許可されている範囲内でご使用ください。

カスタマーサポート: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

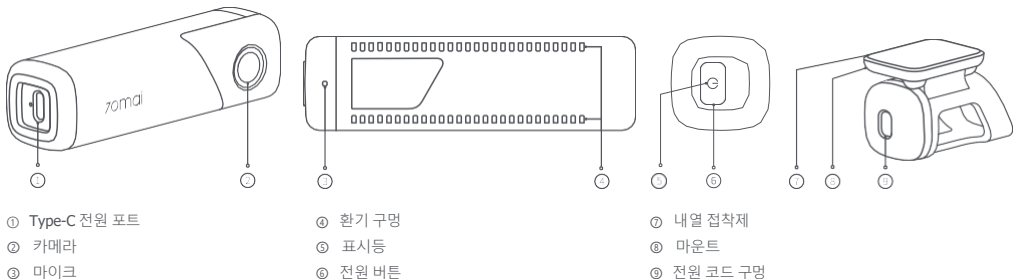
詳細情報は、[www.70mai.com](http://www.70mai.com)をご参照ください。製

造業者: 70mai Co., Ltd.

住所: 中国上海闵行区紫星路588号2号館2220室

## 제품 개요

제품을 사용하기 전에 이 설명서를 자세히 읽고 안전한 장소에 보관하십시오.



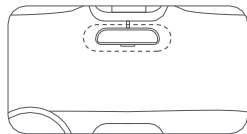
주의: 사용자 설명서의 제품, 액세서리 및 사용자 인터페이스 그림은 참고용입니다. 실제 제품 및 기능은 제품 개선으로 인해 달라질 수 있습니다.

## 설치

### 1. 정전기 스티커 부착하기

그림과 같이 자동차 앞 유리를 깨끗이 닦고 정전기 스티커를 권장 지역에 붙입니다. 부착하기 위해 자동차 앞 유리의 가장자리를 피하고 편평하며 매끄러운 곳을 선택합니다.

스티커와 유리 사이의 기포를 제거합니다.



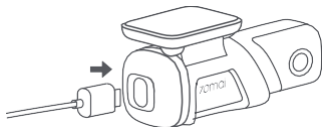
### 2. 대시 캠을 브라켓에 삽입하기

딸깍 소리가 날 때까지 전원 포트가 안쪽을 향하도록 대시 캠을 브라켓에 삽입합니다. 그런 다음 대시 캠을 잘 설치합니다.



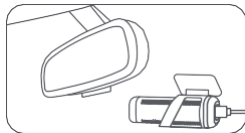
### 3. 전원 코드 연결하기

전원 코드를 대시 캠의 Type-C 전원 포트에 연결합니다. 전원 코드를 당겨서 잘 연결되었는지 확인합니다.



### 4. 브라켓 붙이기

브라켓의 마운트를 회전시켜서 내열 접착제 면이 자동차 앞 유리를 향하도록 합니다.  
내열 접착제의 보호 필름을 벗겨낸 후 점선 영역의 정전기 스티커 위에 브라켓을 붙입니다.  
마운트를 눌러 정전기 스티커 위에 단단히 부착되었는지 확인합니다.

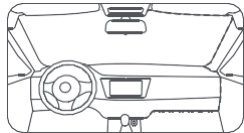


### 5. 전원 연결하기

그림과 같이 전원 커넥터를 시거 라이터 근처에 있도록 자동차 앞 유리 상단과 A-필러 아래 및 조수석 도구함 주변을 전원 코드로 작동합니다. 전원 코드를 차량용 충전기에 연결한 다음 충전기를 시거 라이터 소켓에 꽂아줍니다.

주의:

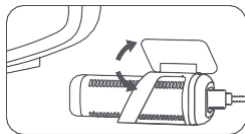
- 포함된 크로우버를 사용하여 차량 헤드라이너 아래에 전원 코드를 숨기고 고무로 A-필러를 따라 밀폐합니다.
- 차량에 따라 시거 라이터 소켓이 다른 곳에 있을 수 있습니다. 그림은 참조용입니다.



### 6. 대시 캠 각도 조정하기

사용자 설명서의 지침을 따라 대시 캠을 70mai 앱과 연결합니다.

대시 캠을 켜고 앱의 미리 보기 화면을 바탕으로 카메라 각도를 조정합니다.



## 버튼 기능

전원 버튼을 누르는 횟수에 따라 다른 기능을 수행할 수 있습니다.

| 상태         | 작동              | 기능           |
|------------|-----------------|--------------|
| 꺼짐         | 한 번 누르기         | 장치 켜기        |
| 켜짐         | 한 번 누르기         | Wi-Fi 켜기/끄기  |
|            | 연속해서 4번 누르기     | 내장 메모리 카드 포맷 |
|            | 연속해서 5번 누르기     | 초기 설정으로 복원   |
|            | 약 3초 동안 길게 누르기  | 장치 끄기        |
| 연결 요청 수신   | 한 번 누르기         | 연결 승인 확인     |
| 작동 프로세스 동안 | 약 15초 동안 길게 누르기 | 장치 강제 종료     |

## 70mai 앱과 연결

이 제품은 70mai 앱과 함께 사용되어야 합니다. 휴대폰을 사용하여 앱 스토어에서 "70mai"를 검색하거나 밑 여기 나열된 QR 코드를 스캔하여 앱을 다운로드 및 설치할 수 있습니다.

주의: 휴대폰으로 대시 캠의 Wi-Fi 핫스팟에 연결하려면 안드로이드 4.4 & iOS 9.0 이상이 필요합니다.

연결 방법은 사용자 설명서를 참조하십시오.

70mai Dash Cam M500 Wi-Fi 핫스팟 정보는 다음과 같습니다:

- 핫스팟 이름: 70mai\_M500\_XXX (핫스팟 이름은 장치의 라벨에서 찾을 수 있습니다)
- 기본 비밀번호 : 12345678



## 사용자 설명서

QR 코드를 스캔하여 사용자 설명서를 이용할 수 있습니다. 설명서는 기능 설명을 포함한 자세한 제품 정보를 제공합니다. 부정확한 사용으로 인한 손상을 방지하기 위해 제품을 사용하기 전에 이 설명서를 주의 깊게 읽어주십시오.



## 음성 제어

대시 캠은 음성 제어를 지원합니다. 대시 캠 작동 중에 사용자의 음성 명령이 대시 캠의 관련 기능을 트리거합니다.

대시 캠은 영어 음성 명령만 지원하며, 대시 캠의 시스템 언어는 음성 제어 기능을 사용하기 전에 영어로 설정되어야 합니다.

지원하는 음성 명령은 다음과 같습니다:

| 음성 명령                   | 기능                                     |
|-------------------------|----------------------------------------|
| Take a photo            | 대시 캠은 사진을 찍고 앨범에 저장합니다.                |
| Shoot a video           | 대시 캠은 비상 동영상을 녹화하고 비상 동영상 디렉토리에 저장합니다. |
| Enable sound recording  | 대시 캠은 동영상 외에도 오디오를 녹음합니다.              |
| Disable sound recording | 대시 캠은 오디오를 녹음하지 않고 동영상만 녹화합니다.         |
| Open hotspot            | 대시 캠 Wi-Fi 핫스팟이 켜집니다.                  |
| Close hotspot           | 대시 캠 Wi-Fi 핫스팟이 꺼집니다.                  |

주의: 대시 캠이 70mai 앱에 연결되면 음성 명령이 지원되지 않습니다.

## 사양

제품: Dash Cam

모델: M500

해상도: 2592×1944

렌즈: FOV 170°/ F2.0

입력: 5V = 2A

전원 공급: 자동차 시거 라이터

배터리 유형: 리튬 이온 배터리

## 포장 목록

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. 전원 코드 × 1
3. 듀얼 USB 자동차 충전기 × 1
4. 브라켓 × 1
5. 정전기 스티커 × 2
6. 배선 크로우바 × 1
7. 접착 스티커 × 2 (마운트에 사전 부착된 1개 포함)
8. 사용자 설명서 × 1

## 주의사항

대시 캠을 사용하기 전, 올바르게 안전한 사용을 보장하기 위해 모든 주의사항과 사용자 설명서를 읽으십시오.

- 대시 캠은 차량의 외부 환경을 기록하는 목적으로 운전자를 보조하기 위한 장치입니다. 대시 캠은 사용자의 주행 안정성을 보장하지 않습니다. 당사는 운전 중 대시 캠 조작으로 발생한 어떠한 사고, 손상, 또는 정보의 손실에 대해 책임지지 않습니다.
- 차량 상태, 운전 스타일, 운전 환경 등의 차이로 인해 일부 기능이 제대로 작동하지 않을 수 있습니다. 정전, 정상 작동 온도 또는 습도 범위를 벗어난 환경에서의 사용, 충돌은 대시 캠의 비정상적인 작동의 원인이 될 수 있습니다. 대시 캠이 모든 상황에서 정상적으로 작동한다는 보장은 없습니다. 대시 캠이 녹화한 동영상은 참조용입니다.
- eMMC(임베디드 멀티미디어 카드)는 저장을 위해 대시 캠에 내장되어 있습니다. 메모리 용량 정보는 대시 캠의 라벨과 제품 상자에서 찾을 수 있습니다.
- 대시 캠을 올바르게 설치하고 제품 고장 또는 신체적 상해를 방지하기 위해 운전자의 시야를 방해하거나 차량의 에어백을 막지 마십시오.
- 불일치로 인한 제품 고장을 방지하기 위해 포함된 자동차 충전기, 전원 코드 및 기타 액세서리를 사용하십시오. 당사는 사용자의 비정품 자동차 충전기 또는 전원 코드 사용으로 인한 어떠한 손실 또는 손상에 대해서는 책임지지 않습니다.
- 이 장치에는 분리할 수 없는 배터리가 내장되어 있습니다. 대시 캠을 분해하지 마십시오. 배터리 또는 배터리 팩을 햇빛, 화재 또는 주변 온도가 매우 높은 환경에 노출시키지 마십시오. 배터리가 잘못 설치된 경우 폭발 위험이 있습니다. 그러므로 동일하거나 동등한 유형의 배터리를 사용하고 교체하십시오.
- 대시 캠에 물방울이 튀지 않도록 하십시오. 배터리 고장을 방지하기 위해 대시 캠을 건조한 상태로 두십시오.
- 사용 또는 보관 중 배터리가 변형되거나 부풀어 오르면 누수가 시작되면 안전 문제를 방지하기 위해 대시 캠의 사용을 즉시 멈추고 애프터서비스에 문의하십시오.
- 대시 캠을 화학 용매 또는 세정제로 절대 세척하지 마십시오.
- 대시 캠이 손상될 수 있으므로 강한 자기장으로부터 멀리 두십시오.
- 대시 캠을 온도 60°C 이상 -10°C 이하인 환경에서 사용하지 마십시오.
- 일정 기간 동안 작동 후에는 대시 캠의 케이스 온도가 상승합니다. 주의를 기울여 만지십시오.
- 대시 캠을 법률에서 허용하는 범위 내에서만 사용하십시오.

서비스: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

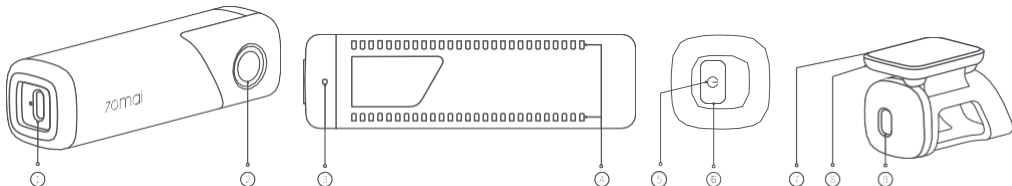
보다 상세한 정보는 [www.70mai.com](http://www.70mai.com)을 참조하십시오.

제조사: 70mai Co., Ltd.

주소: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minghang District, Shanghai, China

## ภาพรวมของผลิตภัณฑ์

ก่อนที่จะเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้ด้วยความระมัดระวัง และโปรดจัดเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้ในสถานที่ที่มีความปลอดภัย



① พอร์ตชาร์จ Type C

② กล้อง

③ ไมโครโฟน

④ ช่องระบายอากาศ

⑤ ฟิลเตอร์

⑥ ปุ่มเปิดปิด

⑦ กาวเหนียวร้อน

⑧ ฐานยึด

⑨ ช่องสายไฟ

หมายเหตุ: รูปภาพต่าง ๆ ของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม และอินเตอร์เฟซที่ปรากฏอยู่ในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ มีไว้เพื่อวัตถุประสงค์ด้านการอ้างอิงเท่านั้น การเตรียมประสิทธิภาพให้แกผลิตภัณฑ์ อาจจะทำให้ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการใช้งานจริงมีลักษณะที่แตกต่างออกไปได้

## การติดตั้ง

### 1. ติดตั้งสติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต

หากความสะอาดกระจกหน้ารถยนต์ของคุณ และติดสติกเกอร์ไฟฟ้าสถิตลงบนจุดที่แนะนำตามที่แสดงไว้ในรูปเล็กน้อย ไม่ติดลงบนขอบกระจกหน้ารถยนต์ และให้ติดในบริเวณที่มีความราบเรียบไม่ขรุขระ

โปรดดำเนินการให้มั่นใจว่าได้จัดฟองอากาศที่อยู่ระหว่างแผ่นสติกเกอร์กับกระจกหน้ารถยนต์ออกจนหมด



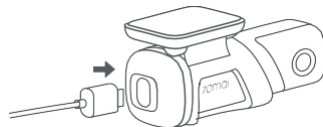
### 2. ใส่แถบแถมเข้าไปในแท่นยึด

ใส่แถบแถมเข้าไปในแท่นยึดโดยให้สายไฟหันเข้าข้างในจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงคลิก แล้วแถบแถมจะติดตั้งเรียบร้อยแล้ว



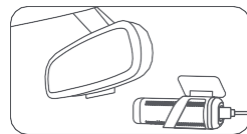
### 3. เชื่อมต่อสายไฟ

เชื่อมต่อสายไฟกับพอร์ตชาร์จ Type C ของแดชแคม ดึงสายไฟเพื่อตรวจสอบว่าเชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว



### 4. ติดแท่นยึด

หมุดยึดของแท่นยึดและให้กำหนดความร้อนหันไปทางกระจกหน้ารถยนต์ แกะฟิล์มของกาวหน้าความร้อนและติดแท่นยึดลงไปในสติกเกอร์ไฟฟ้าผลิตในบริเวณที่ทำางจไว้ กดขยัดเพื่อให้แน่ใจว่ามันติดเข้ากับสติกเกอร์ไฟฟ้าผลิตแน่นหนาดี

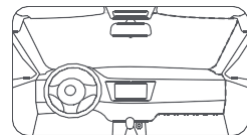


### 5. การเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ

ให้ต่อสายไฟตามที่แสดงในภาพ โดยให้เดินสายไฟไปตามขอบกระจกหน้ารถยนต์ ประกบ ไปตามเสาหน้ารถยนต์ฟากคนนั่ง ผ่านด้านข้างของลิ้นชักหน้ารถยนต์ เพื่อให้ต่อสายไฟอยู่ใกล้กับที่จุดบุหรี่ในรถยนต์ เชื่อมต่อสายไฟเข้ากับสายชาร์จในรถยนต์ และจากนั้นเสียบที่ชาร์จไฟเข้ากับช่องที่จุดบุหรี่

หมายเหตุ:

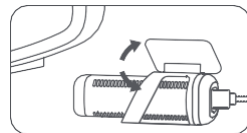
- ให้ใช้เข็มเย็บเย็บ ตรงที่ติดตั้งเดิมไว้เพื่อซ่อนสายไฟไว้ใต้ผ้าเบาะห้องโดยสารกับใต้ซิปของเสาหน้ารถยนต์ฟากคนนั่ง
- ช่องจุดบุหรี่อาจจะอยู่ในจุดที่แตกต่างกันได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรถยนต์แต่ละคัน ภาพที่ปรากฏไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น



### 6. ปรับมุมมองของแดชแคม

เชื่อมต่อแดชแคมกับแอป 70mai ตามขั้นตอนในคู่มือการใช้

ให้เปิดเครื่องแดชแคมขึ้นมาและปรับมุมมองของกล้อง โดยให้ดูจากหน้าจอแสดงผลบนแอป



## ฟังก์ชันของปุ่ม

กดปุ่มเปิด/ปิดตามจำนวนครั้งที่ระบุไว้ เพื่อใช้งานฟังก์ชันต่าง ๆ

| สถานะ                    | ปฏิบัติการ             | ฟังก์ชัน                               |
|--------------------------|------------------------|----------------------------------------|
| เครื่องเปิดอยู่          | กด 1 ครั้ง             | เปิดเครื่อง                            |
| เครื่องเปิดอยู่          | กด 1 ครั้ง             | เปิด/ปิด Wi-Fi                         |
|                          | กด 4 ครั้งติดกัน       | ฟอร์แมตการ์ดหน่วยความจำที่มากับเครื่อง |
|                          | กด 5 ครั้งติดกัน       | รีเซ็ตให้เป็นการตั้งค่าจากโรงงาน       |
|                          | กดค้างประมาณ 3 วินาที  | ปิดเครื่อง                             |
| กำลังได้รับคำขอเชื่อมต่อ | กด 1 ครั้ง             | อนุญาตให้เชื่อมต่อ                     |
| ระหว่างกระบวนการทำงาน    | กดค้างประมาณ 15 วินาที | เพื่อบังคับปิดอุปกรณ์                  |

## การเชื่อมต่อกับแอป 70mai

ผลิตภัณฑ์ชิ้นนี้ต้องใช้ร่วมกับแอป 70mai ใช้โทรศัพท์ของคุณค้นหาคำว่า “70mai” ใน App Store หรือสแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

หมายเหตุ: ในการเชื่อมต่อซอตสปอต Wi-Fi ของเคสเข้ากับโทรศัพท์เคลื่อนที่นั้น จำเป็นต้องใช้งาน Android 4.4 หรือ iOS 9.0 ขึ้นไป

โปรดดูวิธีเชื่อมต่อจากคู่มือการใช้

ข้อมูลซอตสปอต Wi-Fi ของ 70mai Dash Cam M500:

- ชื่อซอตสปอต: 70mai\_M500\_XXX (คุณจะได้เห็นชื่อซอตสปอตที่ผลจากของอุปกรณ์)
- รหัสผ่านค่าเริ่มต้น : 12345678

## คู่มือการใช้

สแกนรหัส QR เพื่อดูคู่มือการใช้ คู่มือฉบับดังกล่าวจะให้ข้อมูลผลิตภัณฑ์โดยละเอียด ซึ่งจะรวมถึงคำอธิบายฟังก์ชันการทำงานต่างๆ โปรดอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้ เพื่อเลี่ยงความเสียหายจากการใช้งานไม่ถูกต้อง



## การควบคุมด้วยเสียง

แดชแคมสนับสนุนการควบคุมด้วยเสียง ระหว่างกระบวนการทำงาน คุณสั่งงานแดชแคมด้วยเสียงได้ ซึ่งเสียงจะเปิดใช้งานฟังก์ชันที่สั่งเพื่อใช้ในการควบคุมด้วยเสียง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าภาษาระบบแดชแคมของคุณคือภาษาอังกฤษและคำสั่งเสียงพูดเป็นภาษาอังกฤษ คำสั่งเสียงที่สนับสนุนมีดังนี้:

|                         |                                                                  |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------|
| คำสั่งเสียง             | ฟังก์ชัน                                                         |
| Take a photo            | แดชแคมจะถ่ายภาพและบันทึกไว้ในอัลบั้ม                             |
| Shoot a video           | แดชแคมจะบันทึกภาพวิดีโอฉุกเฉินและเก็บไว้ในไดเรกทอรีวิดีโอฉุกเฉิน |
| Enable sound recording  | แดชแคมจะบันทึกเสียงเช่นเดียวกับวิดีโอ                            |
| Disable sound recording | แดชแคมจะไม่บันทึกเสียง แต่จะบันทึกแควิดีโอ                       |
| Open hotspot            | แดชแคม Wi-Fi ฮอตสปอตจะถูกเปิด                                    |
| Close hotspot           | แดชแคม Wi-Fi ฮอตสปอตจะถูกปิด                                     |

หมายเหตุ: เมื่อแดชแคมเชื่อมต่อกับแอป 70mai จะไม่สนับสนุนคำสั่งเสียง

## ข้อมูลจำเพาะ

ผลิตภัณฑ์: Dash Cam

รุ่น: M500

ความละเอียด: 2592 × 1944

เลนส์: FOV 170°/ F2.0

ไฟฟ้าจ่ายเข้า: 5V = 2A

แหล่งจ่ายพลังงานไฟฟ้า: ที่จุดบุหรี่ในรถยนต์

ประเภทของแบตเตอรี่: แบตเตอรี่ Li-ion

## รายการชิ้นส่วน

1. 70mai Dash Cam M500 1 เครื่อง
2. สายไฟ 1 เส้น
3. ที่ชาร์จในรถยนต์แบบ USB 1 ชิ้น
4. แท่นยึด 1 ชิ้น
5. สติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต 2 แผ่น
6. ลืมแชะเปิดช่องเพื่อเดินสายไฟ 1 ชิ้น
7. สติกเกอร์การ 2 แผ่น (ติดอยู่กับขायึดแล้ว 1 แผ่น)
8. คู่มือการใช้งาน 1 แผ่น

## ข้อควรระวัง

ก่อนที่จะใช้งานแดชแคมเครื่องนี้ โปรดอ่านข้อควรระวังและคู่มือการใช้ทั้งหมดอย่างละเอียด ทั้งนี้เพื่อให้สามารถใช้งานได้อย่างถูกต้องและปลอดภัย

- แดชแคมเครื่องนี้มีไว้เพื่อช่วยเหลือผู้ขับขี่ด้านการบินที่สภาพแวดล้อมภายนอกยานพาหนะ แดชแคมเครื่องนี้ไม่ใช่สิ่งรับประกันความปลอดภัยการขับขี่ของผู้ใช้งานทางเราจะไม่รับผิดชอบต่อบัณฑิต ความเสียหาย หรือการสูญเสียข้อมูล ไม่ว่าจะเป็นสิ่งอันใดก็ตาม อันเนื่องมาจากการใช้งานแดชแคมในขณะขับขี่
- ฟังก์ชันการใช้งานบางประเภทอาจจะไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกต้องอันเนื่องมาจากสภาพของยานพาหนะ ลักษณะการขับขี่ สภาพแวดล้อมการขับขี่ ฯลฯ ปัญหาด้านการจ่ายพลังงานไฟฟ้า การใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อุณหภูมิหรือความชื้นที่เหมาะสมต่อการปฏิบัติการ หรือการเฉยชน อาจจะเป็นสาเหตุทำให้แดชแคมทำงานอย่างผิดปกติได้ ไม่มีการรับประกันว่าแดชแคมเครื่องนี้จะทำงานเป็นปกติได้ภายใต้ทุกสภาวะการณ์ ภาพเคลื่อนไหวที่แดชแคมเครื่องนี้ได้บันทึก มีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น
- การลดหน่วยความจำ eMMC (การลดหน่วยความจำมัลติมีเดียที่ติดมากับตัวเครื่อง) ติดตั้งมากับแดชแคมเพื่อใช้เก็บข้อมูล ข้อมูลความจุหน่วยความจำจะอยู่ที่ผลของแดชแคมและกล้องผลิตภัณฑ์
- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงไม่ให้ผลิตภัณฑ์เสียหายและไม่ให้เกิดการบาดเจ็บต่อบุคคล โปรดติดตั้งแดชแคมอย่างถูกต้อง และไม่ติดตั้งกีดขวางวิสัยทัศน์การมองเห็นของผู้ขับขี่ รวมทั้งไม่กีดขวางคุณสมบัติของยานพาหนะ
- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงไม่ให้ผลิตภัณฑ์เสียหายอันเนื่องมาจากการไม่รองรับการใช้งาน โปรดใช้ที่ชาร์จในรถยนต์ สายไฟ และอุปกรณ์เสริมอื่น ๆ ตามที่ได้จัดเตรียมไว้ให้เท่านั้น เราจะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหาย ไม่ว่าจะเป็นสิ่งอันใดก็ตาม อันมีสาเหตุมาจากการใช้งานที่ชาร์จในรถยนต์หรือสายไฟที่ไม่ใช่ของเรา
- แดชแคมเครื่องนี้ได้ติดตั้งแบตเตอรี่ในตัวที่ไม่สามารถถอดออกได้ ห้ามแยกชิ้นส่วนแดชแคม อย่าให้แบตเตอรี่หรือแพ็คเกจเตอรี่ถูกแสงแดด ไฟ หรืออยู่ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิร้อนจัด มีความเสี่ยงเกิดระเบิดหากติดตั้งแบตเตอรี่ไม่ถูกวิธี ดังนั้น ให้ใช้หรือเปลี่ยนแบตเตอรี่ประเภทเดียวกันหรือประเภทที่ทดแทนกันได้เท่านั้น
- รักษาแดชแคมให้แห้งและอยู่ห่างจากน้ำหรือน้ำกระเด็นเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อแบตเตอรี่
- หากแบตเตอรี่มีลักษณะผิดรูป บวม หรือเริ่มไวไฟในระหว่างการใช้งานหรือการจัดเก็บ ให้หยุดใช้งานแดชแคมทันทีเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้เกิดปัญหาด้านความปลอดภัย และติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย
- ห้ามใช้สายเคเบิลหรือสายหาคำถามจะอาจลัดวงจรแดชแคม
- เก็บแดชแคมเครื่องนี้ไว้ในสถานที่ที่อยู่อ่ห่างจากลมแรงและแสงแดดที่ความเข้มสูงได้ ๆ เพราะอาจสร้างความเสียหายแก่แดชแคมได้
- ห้ามใช้แดชแคมเครื่องนี้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิเกิน 60 องศาเซลเซียส หรือต่ำกว่า -10 องศาเซลเซียส
- เมื่อแดชแคมใช้งานติดต่อกันเป็นระยะเวลาหนึ่ง อุณหภูมิพื้นผิวภายนอกอาจเพิ่มขึ้นได้ สัมผัสพื้นผิวด้วยความระมัดระวัง
- ใช้แดชแคมเครื่องนี้ตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตแต่เพียงเท่านั้น

ฝ่ายบริการ: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

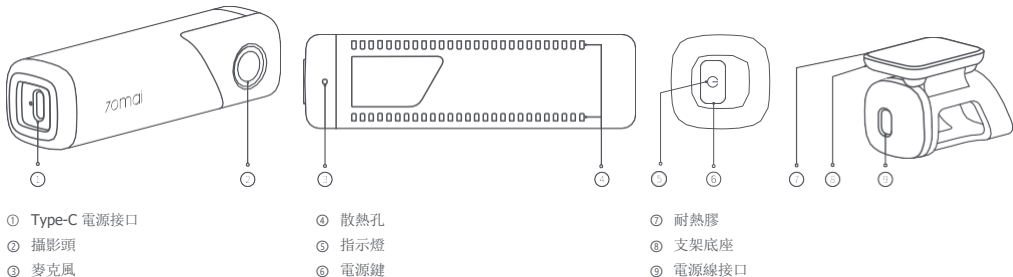
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

ผู้ผลิต: 70mai Co., Ltd.

ที่อยู่: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

## 產品外觀

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。



注意：說明書中的產品、配件及使用介面等插圖均為示意圖，僅供參考。隨產品不斷提升，產品實物和功能會有所不同。

## 產品安裝

### 1. 安裝靜電貼

請將車輛的擋風玻璃擦拭乾淨，並將靜電貼安裝在如圖所示的建議區域。請盡量避免避開擋風玻璃邊緣，並選擇玻璃上光滑乾淨的區域進行安裝。

安裝時請將靜電貼與玻璃之間的氣泡擠壓乾淨。



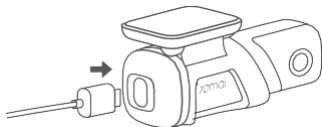
### 2. 將行車記錄器插入套筒中

將電源接口端朝內，插進支架套筒中直到聽到「喀」一聲，行車記錄器安裝牢固。



### 3. 連接電源線

將電源線接入行車記錄器的 Type-C 電源接口。輕拉確保電源線連接牢固。

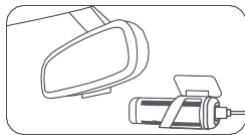


### 4. 黏貼支架

將支架底座豎起，朝向擋風玻璃。

撕下支架底座耐熱膠上的保護貼，黏貼到靜電貼的虛線區域。

用手按壓支架底座，確保耐熱膠與靜電貼緊密接觸。

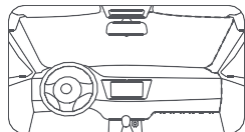


### 5. 連接電源供應線

如圖所示，請將電源線沿擋風玻璃頂部、A柱以及副駕駛位置置物箱，布置到車輻點煙器附近。電源線接入汽車充電器後，將汽車充電器插入點煙器插座。

請注意：

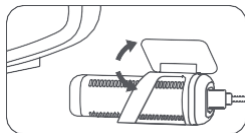
- 可使用包裝盒內的走線撬棒將電源線埋入汽車頂棚下面的 A 柱密封膠條下。
- 根據車量款式不同，點菸器插座的位置亦可能不同。圖片僅供參考。



### 6. 調整行車記錄器角度

遵照使用指南說明，將行車記錄器與 70mai app 連接。

請開啟行車記錄器，根據 app 上顯示的預覽畫面，調整記錄器攝影頭角度。



## 按鍵功能

按下電源鍵不同的次數，可執行不同的功能。

| 狀態     | 操作       | 功能          |
|--------|----------|-------------|
| 關機     | 按 1 下    | 開啟裝置        |
| 開機     | 按 1 下    | 開啟/關閉 Wi-Fi |
|        | 連續按 4 下  | 格式化內建記憶卡    |
|        | 連續按 5 下  | 重設原廠設定      |
|        | 長按 3 秒鐘  | 關閉裝置        |
| 收到連接請求 | 按 1 下    | 確認授權連接      |
| 運作過程中  | 長按 15 秒鐘 | 強制關機        |

## 與 70mai app 連接

本產品需結合 70mai app 使用。使用手機在 app store 搜尋「70mai」或掃描列於此處的二維碼，下載並安裝 app。

注意：使用手機連接行車記錄器的Wi-Fi 熱點，需手機系統達到 Android 4.4 及 iOS 9.0 或以上。



詳細連接方式請參考使用指南。

70mai Dash Cam M500 Wi-Fi 熱點資訊：

- 熱點名稱：70mai\_M500\_XXX（您可以在設備標籤上找到熱點名稱。）
- 預設密碼：12345678

## 使用指南

請掃描二維碼以取得使用指南。本指南提供包括詳細的產品功能。使用本產品前，請仔細閱讀本指南，避免因錯誤的使用造成損失。



## 語音控制

行車記錄器支援語音控制。行車記錄器運作過程中，使用者說出語音命令，即可觸發行車記錄器的相關功能。請注意，本行車記錄器只支援英語語音命令，請將行車記錄器的語言體系設定為英語後，再使用語音控制。支援的語音命令如下：

| 語音命令                    | 功能                          |
|-------------------------|-----------------------------|
| Take a photo            | 行車記錄器拍攝一張照片並將該照片存到相簿。       |
| Shoot a video           | 行車記錄器錄製一段緊急影片並將其儲存到緊急影片目錄下。 |
| Enable sound recording  | 行車記錄器錄音並錄影。                 |
| Disable sound recording | 智慧型記錄器不錄音只錄影。               |
| Open hotspot            | 開啟行車記錄器 Wi-Fi 熱點。           |
| Close hotspot           | 關閉行車記錄器 Wi-Fi 熱點。           |

注意：當行車記錄器與 70mai app 連接時，不支援語音命令。

## 規格

產品名稱：行車記錄器  
型號：M500  
解析度：2592 × 1944  
鏡頭：F0V 170° / F2.0  
輸入參數：5V 2A  
電源供應：車輻點菸器  
電池類型：鋰離子電池

## 包裝清單

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. 電源線 x 1
3. 雙 USB 車輻充電器 x 1
4. 支架 x 1
5. 靜電貼 x 2
6. 走線撬棒 x 1
7. 貼紙 x 2 (一張已事先黏貼於支架底座)
8. 說明書 x 1

## 注意事項

在使用行車記錄器前，請先閱讀注意事項以及使用指南，以確保正確和安全使用。

- 行車記錄器主要功能為幫助駕駛記錄車輛外部環境。行車記錄器不具保障使用者駕駛安全的功能。對於在駕駛過程中操作行車記錄器所造成之任何事故，損壞或資訊丟失，我們概不負責。
- 本產品因為車輛狀況、駕駛習慣及行駛環境等差異，可能存在某些功能無法正常使用的情況。電源故障、在超出正常運作溫度或濕度的環境中使用或碰撞，都可能會導致行車記錄器功能異常。行車記錄器不保證在所有情況下均能正常運作，行車記錄器所錄製的行車錄像僅供參考。
- eMMC (嵌入式多媒體卡) 內建於行車記錄器以供儲存之用。可在行車記錄器和產品盒的標籤上找到記憶體容量資訊。
- 請正確安裝行車記錄器，不要阻擋駕駛的視線，也不要阻擋安全氣囊，以免造成產品故障或人身傷害。
- 使用隨附之汽車充電器、電源線以及其他配件，以免造成因產品規格不符之產品損壞。對於因使用非原裝的汽車充電器或電源線所造成之任何損失或損壞，我們概不負責。
- 行車記錄器有內建電池不可拆卸。請勿自行拆卸行車記錄器。電池或電池組不得暴露於諸如日照、火烤或極熱的環境溫度中。如果電池更換不當會有爆炸危險，因此只能使用同樣類型或等效類型的電池來更換。
- 請保持行車記錄器遠離水滴或水濺。請保持該設備乾燥以免損壞電池。
- 如果行車記錄器在使用或儲存過程中出現電池變形、膨脹或開始漏液，請立即停止使用行車記錄器並聯絡售後服務中心，以免造成安全問題。
- 請勿使用化學溶劑或清潔劑清洗行車記錄器。
- 將行車記錄器遠離任何強烈磁場，以免造成產品損壞。
- 請勿在 60 ° C 以上的高溫或低於 -10 ° C 以下的低溫環境使用行車記錄器。
- 持續工作一段時間後，行車記錄器外殼溫度會上升，觸摸時，請小心謹慎。
- 請在法律允許的範圍內使用行車記錄器。
- 使用記錄儀連接車充，請連接車充標有70mai的USB。

## NCC警語：(僅適用於台灣市場)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

產品中有害物質的名稱及含量

| 設備名稱：70邁智慧型記錄器<br>Equipment name                                                                               |               |                  |                  | 型號（型式）：M500<br>Type Designation                   |                                              |                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 單元<br>Unit                                                                                                     | 限用物質及其化學符號    |                  |                  |                                                   |                                              |                                                   |
|                                                                                                                | 鉛Lead<br>（Pb） | 汞Mercury<br>（Hg） | 鎘Cadmium<br>（Cd） | 六價鉻 Hexavalent<br>chromium<br>（Cr <sup>+6</sup> ） | 多溴聯苯<br>Polybrominated<br>biphenyls<br>（PBB） | 多溴二苯醚 Polybrominated<br>diphenyl ethers<br>（PBDE） |
| 外殼                                                                                                             | ○             | ○                | ○                | ○                                                 | ○                                            | ○                                                 |
| PCB板                                                                                                           | ○             | ○                | ○                | ○                                                 | ○                                            | ○                                                 |
| 支架                                                                                                             | ○             | ○                | ○                | ○                                                 | ○                                            | ○                                                 |
| 按鍵                                                                                                             | ○             | ○                | ○                | ○                                                 | ○                                            | ○                                                 |
| 備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。 |               |                  |                  |                                                   |                                              |                                                   |

客服：help@70mai.com

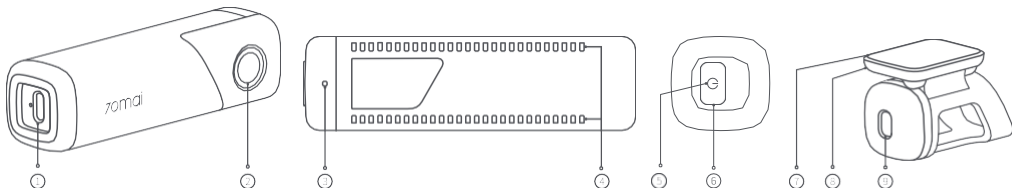
若需得知更進一步資訊，請前往 [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

製造商：上海七十邁數字科技有限公司

地址：中國上海市閔行區紫星路588號二棟2220室

## Ptrel'ad výrobu

Pred použitím produktu si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho na bezpečnom mieste.



① Napájací port typu C

(2) Fotoaparát

(3) Mikrofón

(4) Vetracie otvory

(5) Indikátor

(6) Tlačidlo napájania

(7) Žiaruvzdorné lepidlo

(8) Držiak

(9) Otvor pre napájací kábel

Poznámka: Ilustrácia produktu, príslušenstva a používateľského rozhrania v používateľskej príručke slúži len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.

## Inštalácia

### 1. Inštalácia elektrostatickej nálepky

Vyčistite čelné sklo a nalepte elektrostatickú nálepku na odporúčané miesto, ako je znázornené na obrázku. Vyhnite sa okraju čelného skla a na inštaláciu zvolte rovný a hladký povrch.

Uistite sa, že ste odstránili všetky vzduchové bubliny medzi nálepkou a sklom.



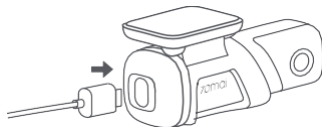
### 1. Vloženie palubnej kamery do konzoly

Zasuňte palubnú kameru do konzoly so zapnutým napájacím portom, kým nebudete počuť kliknutie. A potom je palubná kamera dobre nainštalovaná.



## 1. Pripojenie napájacieho kábla

Pripojte napájací kábel k napájaciemu portu Type-C palubnej kamery. Potiahnite napájací kábel a uistite sa, že je bezpečne pripojený.

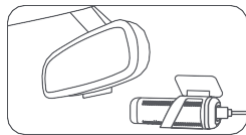


### Lepenie držiaka

Otočte držiak tak, aby žiaruvzdorné lepidlo smerovalo k čelnému sklu.

Odlepte žiaruvzdornú lepiacu ochrannú fóliu a nalepte držiak na elektrostatickú nálepku v bodkovananej oblasti.

Stlačte držiak, aby ste sa uistili, že je pevne pripevnený k elektrostatickej nálepke.

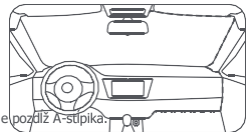


## 1. Pripojenie napájacieho zdroja

Ako je znázornené, vedzte napájací kábel pozdĺž hornej časti čelného skla, pozdĺž A-stĺpika a okolo odkladacej schránky tak, aby bol napájací konektor blízko zapalovača cigariet. Pripojte napájací kábel k nabíjačke do auta a potom zapojte nabíjačku do zásuvky zapalovača cigariet.

Poznámky:

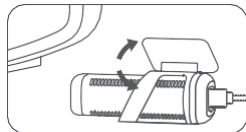
1. Pomocou priloženého páčidla skryjte napájací kábel pod strechou vozidla a gumové tesnenie pozdĺž A-stĺpika.
2. V závislosti od vozidla môže byť zásuvka zapalovača cigariet umiestnená na inom mieste. Obrázok je len orientačný.



## 2. Nastavenie uhla view kabínovej kamery

Pripojte palubnú kameru k aplikácii 70mai podľa pokynov v používateľskej príručke.

Zapnite palubnú kameru a upravte uhol kamery na view obrazovka v aplikácii.



## Funkcie tlačítek

Rôzne funkcie môžete vykonávať iným stlačením tlačidla napájania.

| Stav                           | Operácia                              | Funkcia                              |
|--------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
| Preč                           | Stlačte raz                           | Zapnite zariadenie                   |
| Na                             | Stlačte raz                           | Zapnutie/vypnutie Wi-Fi              |
|                                | Stlačte 4-krát za sebou               | Naformátujte vstavanú pamäťovú kartu |
|                                | Stlačte 5-krát za sebou               | Obnovenie továrenských nastavení     |
|                                | Stlačte a podržte približne 3 sekundy | Vypnite zariadenie                   |
| Prijatie žiadosti o pripojenie | Stlačte raz                           | Potvrdenie autorizácie pripojenia    |
| Počas prevádzkového procesu    | Stlačte a podržte približne 15 sekúnd | Vynútenie vypnutia zariadenia        |

## Spojenie s aplikáciou 70mai

Tento produkt sa musí používať v spojení s aplikáciou 70mai. Pomocou telefónu vyhľadajte "70mai" v obchodoch s aplikáciami alebo naskenujte QR kód, ktorý je tam uvedený, aby ste si aplikáciu stiahli a nainštalovali.

Poznámka: Na pripojenie mobilného telefónu k Wi-Fi hotspotu palubnej kamery je potrebný Android 4.4 a iOS 9.0 alebo novší.

Informácie o tom, ako nadviazať spojenie, nájdete v používateľskej príručke.

Informácie o Wi-Fi hotspote 70mai Dash Cam M500:

1. Názov hotspotu: 70mai\_M500\_XXX (Názov hotspotu nájdete na štítku zariadenia.)
2. Predvolené heslo: 12345678



## Používateľská príručka

Naskenujte QR kód, aby ste získali prístup k používateľskej príručke. Príručka obsahuje podrobné informácie o produkte vrátane popisu funkcií. Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku nesprávneho použitia.



## Ovládanie hlasom:

Palubná kamera podporuje hlasové ovládanie. Počas prevádzky palubnej kamery hlasové príkazy používateľa spustia príslušné palubné funkcie Fotoaparátu.

Upozorňujeme, že táto palubná kamera podporuje iba anglické hlasové príkazy a jazyk systému palubnej kamery by mal byť pred použitím funkcie hlasového ovládania nastavený na angličtinu.

Podporované hlasové príkazy sú nasledovné:

| Hlasový príkaz            | Funkcia                                                                        |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Odfotenie                 | Palubná kamera urobí fotografiu a uloží ju do albumu.                          |
| Nahrajte video            | Dash Cam zaznamená núdzový videozáznam a uloží ho do adresára núdzového videa. |
| Povolit' nahrávanie zvuku | Palubná kamera bude nahrávať zvuk aj video.                                    |
| Zakázať nahrávanie zvuku  | Palubná kamera nenahráva zvuk, ale iba videá.                                  |
| Otvorený hotspot          | Zapne sa Wi-Fi hotspot Dash Cams.                                              |
| Zavrieť hotspot           | Palubné kamery Wi-Fi hotspotu sa vypnú.                                        |

Poznámka: Keď je palubná kamera pripojená k aplikácii 70mai, hlasové príkazy nie sú podporované.

## Technické dáta

Produkt: Dash Cam

Model: M500

Rozlíšenie: 2592 ×  
1944

Objektív: FOV 170°/ F2.0

Príkon: 5V ⎓ 2A

Napájanie: Zapal'ovač cigariet do  
auta

Typ batérie: Li-ion batéria

## Zoznam obsah balenia

1. 70mai Dash Cam M500 × 1
2. Napájací kábel × 1
3. Duálna USB nabíjačka do auta × 1
4. Konzola × 1
5. Elektrostatická nálepka × 2
6. Páčidlo × 1
7. Nálepka × 2 (s 1 kusom voprednalepeným na držiaku)
9. Používateľská príručka × 1

### Bezpečnosť a upozornenie

- Pred použitím palubnej kamery si prečítajte všetky bezpečnostné opatrenia a návod na obsluhu, aby ste sa uistili, že sa používa správne a bezpečne.
  - Palubná kamera má vodičom pomôcť zaznamenať prostredie mimo vozidla. Palubná kamera nezaručuje bezpečnosť jazdy používateľa. Nezodpovedáme za nehody, poškodenia alebo stratu informácií spôsobené používaním palubnej kamery počas jazdy.
  - Kvôli rôznym podmienkam vozidla, štýlu jazdy, jazdnému prostrediu atď. nemusia niektoré funkcie fungovať správne. Výpadok prúdu, používanie v prostredí mimo normálneho rozsahu prevádzkovej teploty alebo vlhkosti alebo kolízie môžu spôsobiť abnormálne fungovanie palubnej kamery. Neexistuje žiadna záruka, že táto palubná kamera bude vždy fungovať normálne. Videá zaznamenané touto palubnou kamerou sú len orientačné.
  - Pamäťová karta eMMC (Embedded Multi Media Card) je zabudovaná v palubnej kamere. Informácie o kapacite pamäte nájdete na štítku palubnej kamery a balení produktu .
  - Nainštalujte túto palubnú kameru správne a neblokujte zorné pole vodiča ani airbag vozidla, aby ste predišli zlyhaniu produktu alebo zraneniu osôb.
  - Použite priloženú nabíjačku do auta, napájací kábel a ďalšie príslušenstvo, aby ste predišli zlyhaniu produktu v dôsledku nesúlady. Nezodpovedáme za žiadne straty alebo škody spôsobené použitím neoriginálnej nabíjačky do auta alebo napájacieho kábla.
  - Palubná kamera je vybavená vstavanou batériou, ktorú nie je možné vybrať. Palubnú kameru nerozoberajte. Nevystavujte batérie ani akumulátory slnečnému žiareniu, ohňu alebo prostrediu s extrémne vysokou teplotou okolia. Ak batéria nie je správne nainštalovaná, hrozí nebezpečenstvo výbuchu, preto ju používajte a vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ batérie.
  - Chráňte svoju Dash Cam pred kvapkami vody alebo postriekaním. Udržujte zariadenie v suchu, aby ste predišli zlyhaniu batérie.
  - Ak sa batéria počas používania alebo skladovania zdeformuje, opuchne alebo vytečie, okamžite prestaňte palubnú kameru používať, aby ste predišli bezpečnostným problémom, a kontaktujte popredajný servis.
  - Nikdy neumývajte palubnú kameru chemickým rozpúšťadlom alebo čistiacim prostriedkom.
  - Chráňte palubnú kameru pred silnými magnetickými poľami, pretože môžu spôsobiť poškodenie.
  - Nepoužívajte Dash Cam v prostredí nad 60 °C alebo pod -10 °C.
  - Po určitej dobe prevádzky sa teplota krytu palubnej kamery zvýši, pri dotyku buďte opatrní.
  - Túto palubnú kameru používajte iba v rozsahu povolenom zákonom.



Všetky výrobky označené týmto symbolom sú odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEEZ podľa smernice 2012/19/EÚ), ktoré by sa nemali miešať s netriedeným domovým odpadom. Namiesto toho by ste mali chrániť ľudské zdravie a životné prostredie tým, že za riadenie odnesiete na zberné miesto, ktoré je určené na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení a určené vládou alebo miestnymi úradmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o umiestnení a podmienkach týchto zberných miest získate od svojho inštalátora alebo miestnych úradov.

## EÚ – Vyhlásenie o zhode



Výrobca týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s príslušnými európskymi smernicami a normami a ich úpravami. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://help.70mai.asia/1193.html>

1. Vhodenie batérie do ohňa alebo horúcej rúry alebo mechanické poškodenie alebo prerezanie batérie, čo by mohlo viesť k výbuchu.
2. Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou, ktoré by mohlo spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
3. Vystavenie batérii s extrémne nízkym tlakom vzduchu, ktoré môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny alebo plynu.
4. Toto zariadenie je vybavené integrovanou batériou, ktorú nie je možné vybrať ani vymeniť. Batériu sami nerozoberajte ani neupravujte.
5. Výmena batérie za nesprávny typ môže zabrániť uplatneniu bezpečnostných opatrení (napríklad v prípade niektorých typov lítiových batérií).

Služi: [help@70mai.com](mailto:help@70mai.com)

Pre viac informácií navštívte stránku [www.70mai.com](http://www.70mai.com)

Výrobca: 70mai Co., Ltd.

Adresa: Izba 2220, budova 2, č. 588, Zixing Road, okres Minhang, Šanghaj, Čína

V1.0-20211126



7011AA800023